

CUARTO INFORME – VERSIÓN FINAL

**PROYECTO DE USABILIDAD DE TEXTOS ESCOLARES
EN ENSEÑANZA BÁSICA**

Preparado por EDECSA

Para UNESCO- MINEDUC

16 de febrero de 2017

Índice

I.	Metodología	5
II.	Resultados preliminares del análisis de los datos recogidos por área de estudio.....	13
1.	Satisfacción general y uso de los textos escolares	13
1.1.	Satisfacción general con los textos escolares.....	13
1.2.	Evaluación de la fecha de entrega de los textos escolares	16
1.3.	Uso general de los textos escolares.....	16
1.4.	Descripción de las dinámicas de uso	20
1.5.	Evaluación de la guía didáctica	22
2.	Evaluación de los textos escolares	23
2.1.	Principales criterios de evaluación de los textos escolares.....	23
2.2.	Evaluación de los contenidos del texto escolar	24
2.3.	Evaluación de las imágenes presentes del texto escolar	29
2.4.	Evaluación del formato de los libros	32
2.5.	Evaluación de las secciones del texto escolar	34
2.6.	Evaluación de las actividades del texto escolar.....	34
2.7.	Evaluación de la adaptación del texto escolar al contexto de los estudiantes	37
3.	Nuevos desafíos para los textos escolares.....	41
3.1.	Capacidad del texto de promover el trabajo y aprendizaje autónomo por parte de los alumnos.....	41
3.2.	Ajuste del texto a los distintos tipos de aprendizaje de los estudiantes	46
3.3.	Satisfacción general con el abordaje de género	47
4.	Sugerencias para la Mejora	49
IV.	Síntesis de evaluación de los textos.....	56
V.	Conclusiones del estudio.....	59
VI.	Sugerencias estrategias relativas a la usabilidad de textos escolares	61
VII.	Anexos	64
	Anexo 1. Pauta de profesores y estudiantes definitivas	64

Presentación y equipo de trabajo

A continuación se presenta el informe final de resultados del estudio de “Usabilidad de textos escolares” desarrollado por Edecsa para el Ministerio de Educación de Chile (MINEDUC) y la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe (OREALC/UNESCO, Santiago).

Este reporte integra la información recogida desde tres fuentes principales: entrevistas grupales con docentes, entrevistas grupales con estudiantes y paneles de discusión con docentes.

Se trata de un estudio de carácter exploratorio que busca levantar elementos centrales del uso de los textos escolares en la práctica pedagógica, siendo sus resultados un primer acercamiento a la realidad de la relación texto/usuario en los establecimientos educacionales que reciben los textos escolares del Ministerio y, un punto de partida a futuros estudios en torno a esta relevante temática.

Conforme a lo establecido en los términos de referencia, este informe incluye 3 partes principales. La primera corresponde al análisis integrado de áreas de estudio en tres grandes dimensiones: satisfacción y usabilidad; evaluación de los textos escolares y; nuevos desafíos y sugerencias para la mejora. En cada uno de estos apartados se recogen, de forma agregada, los discursos de docentes y estudiantes, indicando diferencias y contrastes cuando corresponde, y se relevan diferencias por asignatura cuando resultan notorias.

La segunda parte corresponde a los principales hallazgos de los Paneles de discusión con profesores. La tercera parte aborda la clasificación de los textos según nivel/grado de usabilidad. Finalmente se exponen las principales conclusiones del estudio y algunas recomendaciones para la mejora.

El estudio fue dirigido por Pablo Torche (Jefe de Proyecto) y Karla Álvarez (Coordinadora general del proyecto), investigadores con amplia experiencia en estudios cualitativos en temas de educación y familiarizados con las dinámicas de gestión y pedagógicas de los establecimientos. Ambos tuvieron participación en todas las fases del proyecto, incluyendo terreno, análisis y redacción del informe, así como en el contacto con la contraparte.

En el estudio también participaron como investigadores, Francisca Gómez (socióloga), Ximena Silva (psicóloga y socióloga), Joaquín Reyes (sociólogo) y Sergio Elliot (psicólogo educacional), con experiencia en numerosos estudios cualitativos en educación, incluyendo visitas a colegios, realización de entrevistas y análisis cualitativo. Como asesor

metodológico, también participó Rodrigo Henríquez (licenciado y doctor en Historia), con experiencia en investigación académica sobre textos escolares.

I. Metodología

1.1 Objetivos del estudio

Objetivo general

Indagar sobre la Usabilidad de los textos escolares de Enseñanza Básica actualmente vigentes en Chile, con el propósito de profundizar en el conocimiento de la relación texto/usuario y aportar información que retroalimente las especificaciones técnicas para la adquisición de textos escolares.

Objetivos específicos

- a) Conocer la valoración que hacen los usuarios de la información contenida en los textos en cuanto a la cantidad, elección, claridad, precisión y valor científico.
- b) Conocer el grado de satisfacción de los usuarios en relación a la adaptación de la información al contexto ambiental, ideológico y cultural donde el texto es insertado.
- c) Conocer el grado de satisfacción de los usuarios en relación a la disponibilidad y diseño del texto: existencia de esquemas y cuadros, índice analítico, facilidades de señalización, claridad tipográfica, legibilidad lingüística, inteligibilidad de la información.
- d) Conocer el grado de satisfacción de los usuarios en relación a la coherencia pedagógica interna del texto: orden y desglose de las unidades, equilibrio de las partes de información, ejercicios, instrumentos de evaluación.
- e) Conocer el grado de satisfacción de los usuarios en relación a la cobertura curricular, esto es, sobre el grado en que las unidades y los objetivos de aprendizaje del currículum oficial son tratados en el texto.
- f) Generar una clasificación de los textos en estudio según niveles o grados de usabilidad.

1.2 Diseño metodológico del estudio

1.2.1 Diseño muestral de los establecimientos

Para el diseño muestral se consideró el establecimiento como unidad básica de análisis, de modo que los criterios de segmentación se consideraron a partir de las características del establecimiento.

Se trabajó con un total de 15 establecimientos en 6 regiones del país. Para la segmentación de la muestra se consideraron los criterios establecidos en los TDR, estos son: tipo de dependencia, condición de ruralidad, y zona geográfica, distinguiendo tres zonas: zona norte (I y II regiones), zona centro (V y RM) y zona sur (VIII y X región). Se incluyó en torno a un 50% de los establecimientos seleccionados en la zona central (Región Metropolitana y Región de Valparaíso), con el objetivo de capturar las diversas realidades de dicha zona, donde habita el 60% de la población del país, y no sobrerrepresentar las regiones, en particular las zonas extremas.

Adicionalmente a estos criterios, se incorporaron: Grupo Socioeconómico (GSE) y desempeño SIMCE de los establecimientos buscando obtener una cobertura mucho más rica y representativa de la diversidad de los establecimientos en el país.

De esta forma, la muestra quedó compuesta según se presenta en la siguiente tabla.

TABLA 1 DISEÑO MUESTRAL DE LOS ESTABLECIMIENTOS

Desempeño	ZONA GEOGRÁFICA						Total
	Zona Norte (I y II Región)		Zona Centro (Metropolitana y Valparaíso)		Zona Sur (Bío Bío y Araucanía Los Lagos)		
	Municipal	Particular Subv.	Municipal	Particular Subv	Municipal	Particular Subv.	
Alto o Medio Alto	1		1 (en GSE bajo)	1		1	4
Medio	1	1	1		1	1	5
Bajo o Medio Bajo			2 (1 rural)	2	1 (rural)	1	6
Total	2	1	4	3	2	3	15

1.2.2 Procedimiento de selección de establecimientos

En concordancia con los criterios de selección, se procedió a seleccionar a los establecimientos mediante un muestro intencionado, orientado a seleccionar casos representativos, características y que provean riqueza de información. Para cada caso a seleccionar, se definió en primer lugar la comuna para posteriormente elaborar un listado total de establecimientos que cumplen con las características del caso buscado, de acuerdo a los criterios de segmentación (estrato). Dentro de este listado se aplicó un muestreo sistemático (aleatorio simple), para pre-seleccionar un establecimiento el cuál fue sometido a juicio experto para descartar casos “extremos” o “desviados y para mantener un equilibrio y representatividad de la muestra en torno a otros criterios relevantes.

Siguiendo el procedimiento descrito, se seleccionaron 15 casos con sus respectivos reemplazos. En la siguiente tabla se presenta el listado de los 15 establecimientos en los cuales se llevó a cabo el terreno.

TABLA 2. MUESTRA DE ESTABLECIMIENTOS SELECCIONADOS

Nº de caso	Zona	Dependencia	GSE	GSE Recod	Nivel de desempeño	Ubicación geográfica
Caso 1	Zona Norte	Municipal	Bajo	Bajo	Alto o Medio Alto	Urbano
Caso 2	Zona Norte	Part. Subv.	Medio Alto	Alto	Medio	Urbano
Caso 3	Zona Norte	Municipal	Medio	Medio	Medio	Urbano
Caso 4	Zona Centro	Municipal	Medio Bajo	Bajo	Bajo o Medio Bajo	Urbano
Caso 5	Zona Centro	Part. Subv.	Medio Alto	Alto	Bajo o Medio Bajo	Urbano
Caso 6	Zona Centro	Municipal	Medio Bajo	Bajo	Bajo o Medio Bajo	Rural
Caso 7	Zona Centro	Municipal	Bajo	Bajo	Medio	Urbano
Caso 8	Zona Centro	Municipal	Bajo	Bajo	Alto o Medio Alto	Urbano
Caso 9	Zona Centro	Part. Subv.	Medio Alto	Alto	Bajo o Medio Bajo	Urbano
Caso 10	Zona Centro	Part. Subv.	Medio	Medio	Alto o Medio Alto	Urbano
Caso 11	Zona Sur	Municipal	Bajo	Bajo	Bajo o Medio Bajo	Rural
Caso 12	Zona Sur	Part. Subv.	Medio Alto	Alto	Alto o Medio Alto	Urbano
Caso 13	Zona	Municipal	Medio	Medio	Medio	Urbano

	Sur					
Caso 14	Zona Sur	Part. Subv.	Medio Alto	Alto	Medio	Urbano
Caso 15	Zona Sur	Part. Subv.	Medio	Medio	Bajo o Medio Bajo	Urbano

1.2.3 Diseño muestral al interior de los establecimientos

Al interior de cada uno de los 15 establecimientos seleccionados, se realizaron 5 grupos focales con alumnos, uno por cada subsector distinguiendo además por subciclo de educación. Con los docentes se realizaron entre 2 a 3 grupos focales de acuerdo a la descripción de la siguiente tabla.

La distribución preliminar de los niveles por colegio, para asegurar la representatividad de la muestra, se propuso en la siguiente tabla.

TABLA 3 DISTRIBUCIÓN DE LOS GRUPOS FOCALES POR NIVELES AL INTERIOR DE LOS ESTABLECIMIENTOS

3.1 Estudiantes

	ZONA GEOGRÁFICA														
	Zona Norte (I y II Región)			Zona Centro (Metropolitana y V Región)							Zona Sur (VII, IX, X Región)				
	ARICA		IQQ	Metropolitana				Valparaíso			Los Angeles	Temuco (Vilcun)		Puerto Montt	
	EE1	EE2	EE3	EE4	EE5	EE6	EE7	EE8	EE9	EE 10	EE 11	EE 12	EE 13	EE 14	EE 15
Lenguaje	1° y 2° básico	3° y 4° básico	5° y 6° básico	1° y 2° básico	3° y 4° básico	5° y 6° básico	1° y 2° básico	3° y 4° básico	5° y 6° básico	1° y 2° básico	3° y 4° básico	5° y 6° básico	1° y 2° básico	3° y 4° básico	5° y 6° básico
Matemáticas	3° y 4° básico	1° y 2° básico	5° y 6° básico	3° y 4° básico	1° y 2° básico	5° y 6° básico	3° y 4° básico	1° y 2° básico	5° y 6° básico	3° y 4° básico	1° y 2° básico	5° y 6° básico	3° y 4° básico	1° y 2° básico	5° y 6° básico
Ciencias Sociales		3° y 4° básico	1° y 2° básico		3° y 4° básico	1° y 2° básico		3° y 4° básico	1° y 2° básico		3° y 4° básico	1° y 2° básico		3° y 4° básico	1° y 2° básico
Ciencias Naturales	1° y 2° básico	5° y 6° básico	3° y 4° básico	1° y 2° básico	5° y 6° básico	3° y 4° básico	1° y 2° básico	5° y 6° básico	3° y 4° básico	1° y 2° básico	5° y 6° básico	3° y 4° básico	1° y 2° básico	5° y 6° básico	3° y 4° básico
Inglés	5° y 6° básico		5° y 6° básico	5° y 6° básico		5° y 6° básico	5° y 6° básico			5° y 6° básico	5° y 6° básico			5° y 6° básico	

3.2 Profesores

	ZONA GEOGRÁFICA														
	Zona Norte (I y II Región)			Zona Centro (RM y V Región)						Zona Sur (VII, IX, X Región)					
	ARICA		IQQ	Metropolitana				Valparaíso		Los Ángeles		Vilc un	Puerto Montt		
	EE1	EE2	EE3	EE4	EE5	EE6	EE7	EE8	EE9	EE 10	EE 11	EE 12	EE 13	EE 14	EE 15
Lenguaje	1° y 2° básico		3° y 4° básico		5° y 6° básico		1° y 2° básico		3° y 4° básico		5° y 6° básico		1° y 2° básico		3° y 4° básico
Matemáticas		3° y 4° básico		5° y 6° básico		1° y 2° básico		5° y 6° básico		1° y 2° básico		3° y 4° básico		3° y 4° básico	5° y 6° básico
Ciencias Sociales	3° y 4° básico		1° y 2° básico		1° y 2° básico		3° y 4° básico		3° y 4° básico		1° y 2° básico		3° y 4° básico		
Ciencias Naturales		1° y 2° básico		3° y 4° básico		5° y 6° básico		1° y 2° básico		3° y 4° básico		5° y 6° básico		1° y 2° básico	
Inglés	5° y 6° básico		5° y 6° básico		5° y 6° básico		5° y 6° básico		5° y 6° básico		5° y 6° básico		5° y 6° básico		

TABLA 4. RECUENTO DE GRUPOS FOCALES REALIZADOS POR ACTOR

4.1 Estudiantes

Área temática	Subciclos			Total
	1° y 2° básico	3° y 4° básico	5° y 6° básico	
Lenguaje	5	5	5	15
Matemáticas	5	5	5	15
Ciencias Sociales	5	5	—	10
Ciencias Naturales	5	5	5	15
Inglés	—	—	8	8
Total	20	20	23	63

4.2 Profesores

Área temática	Subciclos			Total
	1° y 2° básico	3° y 4° básico	5° y 6° básico	
Lenguaje	3	3	2	8
Matemáticas	2	3	3	8
Ciencias Sociales	3	4	—	7
Ciencias Naturales	3	2	2	7
Inglés	—	—	7	7
Total	11	12	14	37

El terreno se llevó a cabo en tres etapas. La primera parte de terreno se realizó entre el 30 de mayo y el 10 de junio de 2016. Se trabajó en tres establecimientos educacionales de la Región Metropolitana. Esta primera etapa de terreno permitió a los investigadores del estudio sondear el funcionamiento de las pautas por actor, así como obtener un primer acercamiento a la realidad de los establecimientos seleccionados para este estudio.

La segunda etapa de terreno se desarrolló entre el 13 de junio y el 8 de julio de 2016. Finalmente, la tercera etapa comenzó luego de las vacaciones de invierno de los establecimientos educacionales y terminó en la quincena del mes de octubre.

1.2.4 Construcción de instrumentos de recolección de información

Para conducir las entrevistas grupales se elaboraron pautas de preguntas en función de una matriz de dimensiones, que fue revisada y aprobada por la contraparte y que se presenta a continuación.

TABLA 5. MATRIZ GENERAL PARA CONSTRUCCIÓN DE LAS PAUTAS

Dimensión	Subdimensiones
Satisfacción general	<ul style="list-style-type: none"> - Grado de conformidad general (preliminar) con el texto / aspectos preliminares de la evaluación. - Elementos positivos/valorados destacados del texto. - Elementos negativos/ criticados destacados del texto. - Utilidad preliminar para la práctica pedagógica. - Conformidad con los tiempos de entrega - Sugerencias preliminares de mejora.

Uso general del texto (Sección clave, se indagará en profundidad)		<ul style="list-style-type: none"> - <u>Sobre el texto del alumno:</u> - Tipo de uso del texto y razones - Frecuencia con que se utiliza y razones - Secciones y recursos utilizados y razones - Secciones y recursos no utilizados y razones - Tipo de prácticas pedagógicas en las que se utiliza, y las que no (y razones). - Facilitadores y obstaculizadores del uso del texto escolar - <u>Sobre la guía didáctica</u> - Tipo de uso, frecuencia y razones - Utilidad de las orientaciones e indicaciones para el profesor - Aplicabilidad de las instrucciones
Evaluación del texto	Evaluación general	<ul style="list-style-type: none"> - Calidad general del texto - Identificación de criterios relevantes para evaluar calidad del texto
	Contenidos y estructura	<ul style="list-style-type: none"> - Evaluación de la cantidad de información - Evaluación de la calidad de información - Evaluación de estructura y orden de las unidades, para el uso - Evaluación de la utilidad y pertinencia de la información. - Grado de cobertura curricular del texto - Percepciones sobre el texto como fuente de innovación de prácticas pedagógicas
	Diseño del texto	<ul style="list-style-type: none"> - Evaluación claridad del diseño <u>para el uso</u> (tipografía, legibilidad lingüística, etc.) - Evaluación imágenes y diagramas para el uso (atractivo, pertinencia, diálogo con los contenidos) - Atractivo y motivación del texto para el alumno
	Evaluación de secciones	<ul style="list-style-type: none"> - Percepción respecto del equilibrio (en términos de cantidad de contenido) de unidades o secciones del texto escolar - Alineamiento de los ejercicios y actividades a los objetivos de aprendizaje - Pertinencia y aplicabilidad de las actividades y ejercicios de los textos escolares
Adaptación de la información al contexto		<ul style="list-style-type: none"> - Adaptación al contexto socioeconómico - Adaptación al contexto regional / geográfico. - Adaptación al concepto cultural y étnico
Enfoque de género		<ul style="list-style-type: none"> - Adaptación del texto a la perspectiva de género - Presencia/ausencia de estereotipos de género - Tipo de roles y funciones desempeñadas por hombres y mujeres, niños y niñas dentro del texto.
Contribución del texto escolar al aprendizaje autónomo de los estudiantes		<ul style="list-style-type: none"> - Utilidad del texto para el uso autónomo por parte del alumno - Capacidad del texto de generar autoaprendizaje
Aspectos de mejora del texto		<ul style="list-style-type: none"> - Propuestas de mejora para el uso en términos de:

para el uso en su práctica pedagógica	<ul style="list-style-type: none"> ○ Contenidos ○ Estructura ○ Diseño ○ Otros
--	---

Tanto en el caso de los profesores como de los estudiantes se buscó abordar de modo amplio y general el tipo de uso que le dan a los textos escolares, para luego profundizar en ciertos elementos o secciones específicas.

Luego de la primera etapa de terreno las pautas fueron levemente modificadas, sin embargo, ya en segunda fase hubo un ajuste general obteniendo así las versiones definitivas de putas de entrevistas tanto para docentes como para estudiantes ([Ver Anexo 1](#)).

1.2.5 Metodología de trabajo en Paneles de docentes

En concordancia con lo establecido en la propuesta técnica de investigación, se realizó una jornada de paneles con docentes con el objetivo de dar a conocer los principales hallazgos de estudio y generar un espacio de discusión en torno a ellos.

La actividad se desarrolló sin inconvenientes y con una alta convocatoria el día Martes 8 de noviembre del 2016 en el Hotel Diego de Almagro con la presencia de 24 docentes de distintos establecimientos de las comunas de Santiago, San Miguel, Estación Central, Providencia, Independencia, Recoleta y Quinta Normal de la Región Metropolitana, representantes del Ministerio de Educación e investigadores/as de Edecsa.

La actividad consideró una breve presentación de los resultados del "Estudio de Usabilidad de textos escolares en enseñanza básica" para posteriormente, abrir el diálogo entre profesores por asignatura en las 5 mesas de discusión dispuestas para la ocasión.

A continuación se presenta la tabla resumen de caracterización de los establecimientos que participaron en dicha actividad.

II. Resultados preliminares del análisis de los datos recogidos por área de estudio

A continuación se presenta el análisis de resultados del “Estudio de Usabilidad de Textos Escolares”. La información está organizada en 4 macro dimensiones de análisis: Satisfacción y uso de los textos escolares, Evaluación de los textos escolares, Temas emergentes y Sugerencias para la mejora.

Cada una de estas macro dimensiones está compuesta por una descripción general de las apreciaciones de los docentes y estudiantes, además de distinciones por cada una de las asignaturas comprometidas en el estudio cuando corresponde.

1. Satisfacción general y uso de los textos escolares

1.1. Satisfacción general con los textos escolares

A nivel general se observa una valoración positiva por parte de los profesores y estudiantes respecto de los textos escolares del Ministerio. Entre los docentes la satisfacción está principalmente asociada a la calidad del contenido, que resulta útil y completo, y al atractivo de las imágenes, que sirven como motivador del aprendizaje para los estudiantes. En general, se valora además que las imágenes resultan consistentes con los contenidos.

Los docentes sostienen que los estudiantes valoran positivamente los textos escolares, lo que queda en evidencia en la motivación con la que revisan el libro una vez que se les entrega. Este entusiasmo según reportan docentes y estudiantes, tiende a ser mayor entre los estudiantes de primer ciclo y se debe a diversos motivos, el primero es que se trata de un texto nuevo, y por tanto fomenta la exploración por parte de los estudiantes. El segundo es que lo valoran pues es un objeto que sienten como propio, de su pertenencia y responsabilidad. Finalmente, porque es muy atractivo en tanto tiene variedad de imágenes y dibujos que llaman mucho la atención. Los estudiantes del tercer subciclo (5º y 6º básico) se muestran menos interesados en los textos debido a que consideran que éstos contienen más contenido en formato texto y menos imágenes.

Sin perjuicio de lo anterior, todos los estudiantes reconocen que el texto es una herramienta que les permite aprender nuevas cosas (leer, escribir, operaciones matemáticas) e incorporar nuevos conocimientos (vocabulario, hechos históricos, ciclos vitales, hábitats etc.)

De parte de los docentes de todas las asignaturas, hay acuerdo respecto de que los textos escolares que entrega el Ministerio han ido mejorando progresivamente a través del tiempo, tanto en términos de contenido, diseño y calidad del material. Muchos de ellos reconocen y valoran el esfuerzo del Ministerio por ofrecer un mejor producto a los estudiantes del país.

En particular, los profesores de establecimientos educacionales de GSE bajo y rurales, sostienen que los textos escolares son una muestra de equidad en contextos donde los estudiantes y sus familias no tienen la capacidad de acceder a otros recursos educativos.

El único texto con el que los docentes se muestran más descontentos es el de Inglés, debido a lo que ellos consideran una falta de profundidad en contenidos relevantes para la asignatura, los bruscos cambios respecto del formato, dinámicas de trabajo y cantidad de contenidos entre un nivel y otro, y la complejidad del lenguaje y vocabulario utilizado en el texto que no respeta el nivel de manejo del idioma esperado para estudiantes de tan corta edad. Esta perspectiva es coherente con lo planteado con los estudiantes quienes consideran que el texto de Inglés debe incorporar la información tanto en inglés como en español.

"A mí me gustaría, por ejemplo, una palabra en español, después acá sale en inglés y al otro lado cómo se pronuncia" (Estudiante, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura Inglés).

Desde la perspectiva de los docentes, los apoderados tienen una valoración positiva del texto escolar principalmente pues lo consideran una herramienta de apoyo para el aprendizaje de sus hijo/as y una herramienta de monitoreo del avance de los contenidos de la asignatura, sobre todo en apoderados de cursos más pequeños. Sin embargo, de igual modo existe una relación más bien distante entre los apoderados y el texto escolar debido a la falta de competencias de lectura y hábitos de estudio por parte de los apoderados -lo que se acrecienta en el caso de Inglés-, al poco tiempo para apoyar el aprendizaje de los hijos y a la baja participación de apoderados en el proceso de aprendizaje general de los estudiantes.

a. Aspectos críticos

En el contexto de una evaluación espontánea positiva, también emergen de manera preliminar algunos aspectos negativos. El más claro se relaciona con las actividades presentes en los textos, que los profesores consideran insuficientes y poco variadas. Desde su punto de vista, la mayor parte de las actividades responden a una lógica única de trabajo que consiste en leer y responder preguntas por parte de los estudiantes. En este sentido, los docentes ponen énfasis en incorporar actividades lúdicas, donde los

estudiantes puedan “aprender jugando” y prácticas que permitan a los estudiantes desarrollar distintos tipos de destrezas y habilidades.

Es interesante notar que esta crítica también aparece desde los estudiantes, que se quejan de la falta de actividades. De manera más específica, los estudiantes critican el hecho de que el libro disponga de tan poco espacio para responder, lo que los obliga a copiar información en el cuaderno y posteriormente responder ahí, lo que los agota y desmotiva.

"Cuando tenemos que hacer muchas cosas para la casa y cuando tenemos que escribir un montón, y después tenemos que hacer más tareas y después nos cansamos y después nos mareamos..." (Estudiante, Particular subvencionado, GSE Alto, SIMCE Bajo)

Una segunda crítica relevante, se relaciona con el material de fabricación del texto escolar (tipo de papel), el cual, según profesores y estudiantes es de baja calidad. Se critica en particular que el papel es de baja calidad, que las hojas son muy delgadas, que dificultan la escritura, que no se puede borrar sobre ellas y que se rompen con facilidad. Aunque sean aspectos muy concretos, apuntan a un tema más de fondo que se relaciona con la posibilidad de que el texto propicie un trabajo autónomo e interactivo por parte de los estudiantes.

"A mí no me gusta el papel de los libros porque es muy difícil que se marque el lápiz" (Estudiante, Establecimiento municipal, SIMCE Alto, GSE Bajo, Matemáticas)

En tercer lugar, se mencionan críticas en relación con los contenidos. Pese a que en general estos resultan bien evaluados en términos de exhaustividad y validez, se cuestiona la escasa profundidad con que se desarrollan. Desde su perspectiva, los textos escolares ofrecen muchos contenidos de nivel general y poco contenido en detalle, lo que dificulta la profundización de ciertos aspectos concretos por parte de los estudiantes.

En términos más específicos, docentes de distintas asignaturas sostienen que el lenguaje y vocabulario presente en los textos escolares es demasiado complejo y no siempre se ajusta a la edad de los estudiantes, lo que obliga a los profesores a estar constantemente explicando conceptos y guiando las actividades.

También aparecen algunas críticas en relación con el orden o secuenciación con que se presentan los textos. De acuerdo a los profesores, éstos no se presentan en el mismo orden que los planes y programas, lo que genera ciertas dificultades entre los docentes, y los obliga a elegir una estrategia de acción clara, o seguir el orden del libro o seguir el

orden de la planificación, aun cuando esto signifique usar el texto de forma desordenada y enfrentar tanto las dudas de padres como estudiantes.

Finalmente, los docentes plantean que el texto escolar no se agota en sí mismo y requiere constantemente el uso de otros materiales de apoyo. Este elemento sugiere que los docentes tienen altas expectativas del texto escolar y esperan que sea una herramienta completa de apoyo para la realización de clases.

1.2. Evaluación de la fecha de entrega de los textos escolares

A nivel general los docentes sostienen estar satisfechos con la fecha de entrega de los textos escolares. Adicionalmente valoran que el procedimiento sea expedito y sin mayores complicaciones.

Sin perjuicio de lo anterior, los docentes mencionan un par de sugerencias para mejorar aún más dicho proceso. En primer lugar, consideran que sería bueno que el texto escolar y la guía didáctica se entreguen antes de que inicien el proceso de planificación del año lectivo siguiente pues de este modo es posible realizar una planificación que dialogue de mejor manera con los contenidos que el texto ofrece.

"Nosotros comenzamos a planificar en diciembre y nos llega en marzo, por lo cual no lo ocupamos mucho, si nos llegara el libro del profesor en diciembre mucho mejor" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto, Asignatura de Ciencias Sociales)

En segundo lugar, sostienen que es fundamental contar con un número mayor de ejemplares por curso para hacer frente a contingencias como matriculas de último minuto o traslados de los estudiantes.

1.3. Uso general de los textos escolares

En lo que respecta al uso general de los textos escolares, el estudio permite estimar un uso bastante regular y extendido de los textos escolares, con diversos objetivos, y en diversos "momentos", tanto dentro y fuera de la clase.

Sin embargo, a través del estudio se detecta también, como es lógico, un uso heterogéneo de los textos, dependiendo del establecimiento y del profesor. Como se desarrolla más adelante, se configuran distintas "tipologías de uso" por parte de los profesores: algunos

lo utilizan de manera muy intensiva, otros de manera específica para reforzar ciertas actividades, y hay también algunos profesores que los utilizan muy poco, ya sea porque en el establecimiento tienen un sistema paralelo de guías de apoyo, u otro método de enseñanza, u otras razones.

De esta forma, para un dimensionamiento más preciso del nivel y forma de uso del tipo de textos, se requerirá de un estudio cuantitativo, que pueda caracterizar a los profesores respecto del tipo de uso y en relación con las características del establecimiento u otros criterios relevantes.

En esta línea, es posible identificar a través del estudio, que el uso del texto escolar se produce en tres momentos distintivos de la práctica docente: antes de la clase, como apoyo para la preparación, durante la clase, y después de la clase. Estos “momentos” de uso y la utilidad específica que presta el texto en cada uno de ellos, se describen a continuación:

- **Antes de la clase:** A partir del estudio se estima un uso muy extendido de los textos en el momento previo a la clase. Se configuran aquí dos funciones preponderantes. En primer lugar, el texto sirve para **planificar el curso**, es decir, el proceso mediante el cual el profesor define los contenidos a revisar en cada clase elaborando una planificación de largo plazo (puede ser anual o mensual). El insumo fundamental para esta planificación, según reportan los profesores, son los planes y programas del Ministerio de Educación, sin embargo, reconocen que también revisan los textos a partir de lo cual ajustan y modifican su planificación.

En segundo lugar, el texto también sirve para **preparar la clase** de forma más específica, en particular para definir el tipo de objetivos y contenidos que abordará, y las actividades que se realizarán. Por ejemplo, si en la clase de biología se va a revisar el concepto de fotosíntesis, el profesor planifica en primer lugar una clase expositiva, y posteriormente se contempla trabajo con el texto escolar en la sección de actividades con el objetivo de repasar los contenidos ya revisados durante la clase lectiva.

Algunas distinciones detectadas por asignatura en relación con el uso del texto en este momento previo a la clase, son las siguientes:

- *Ciencias Naturales:* se reporta un alto uso del texto tanto para planificar el curso como para preparar la clase.
- *Historia y Geografía:* los docentes reconocen usar más el texto para la preparación de la clase y menos para la planificación del curso.
- *Inglés:* los docentes prefieren utilizar el texto para planificar el curso y reconocen casi no usarlo para el diseño de la clase.

- *Lenguaje*: se reconoce poco uso del texto en el momento previo a la clase en general.
 - *Matemáticas*: los docentes lo ocupan más para realizar ejercicios que para pasar materia.
- **Durante la clase**: El uso del texto durante la clase lectiva se relaciona con cuatro funciones principales.

En primer lugar, se utiliza para **dar a conocer el contenido** que se abordará durante la clase, propósito que es reportado tanto por docentes como por estudiantes. Esta presentación del contenido puede darse de diversas formas: proyección del texto en la pizarra, lectura de objetivos de aprendizaje, revisión de imágenes para introducir el contenido, entre otros. En general, el estudio permite estimar que son las asignaturas de Ciencias Naturales y Ciencias Sociales aquellas en que los profesores utilizan en mayor medida los textos con este propósito.

"Por ejemplo dice saquen el cuaderno de naturaleza y después dice la página [del libro] y después dice el objetivo de lo que tenemos que hacer y después dice la tarea..."también cuando empezamos la clase nos muestran algunas páginas del libro, que lo que tenemos que hacer"
(Estudiante, Establecimiento municipal, SIMCE Medio, GSE medio, Asignatura de Cs. Naturales)

En segundo lugar, el texto se utiliza también para **complementar el contenido de la clase**, es decir como recurso de apoyo para realizar la clase y trabajar contenidos específicos, como por ejemplo, aspectos de comprensión lectora.

Éste parece ser uno de los usos más frecuentes y transversales del texto escolar en clase, y se reporta en todas las asignaturas, sin excepción, tanto por estudiantes como por docentes.

"Yo me apoyo en la información, no lo trabajamos en la totalidad de la clase, pero por ejemplo, [les digo a los estudiantes], abran esta página, ahí está lo que estamos conversando aquí... quizás no trabajo toda la clase con el libro, pero es un apoyo para mí" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Medio, Nivel de Desempeño SIMCE Medio, Ciencias Sociales)

"A veces cuando no entendemos algunas cosas como las divisiones, vemos el libro porque sale más fácil ahí, cuando no entendemos algo,

vemos el libro” (Estudiante, Establecimiento particular subvencionado, GSE Alto, Simce bajo, Asignatura de Matemáticas)

El tercer tipo de uso del texto durante la clase se relaciona **con reforzar los contenidos ya cubiertos**, como una forma de ponerlos en práctica. Regularmente se utilizan las secciones de actividades y ejercicios de acuerdo a las necesidades de cada una de las asignaturas estudiadas.

En el caso de Matemáticas, el texto se usa para reforzar el contenido mediante la realización de ejercicios prácticos, en la asignatura de Inglés, el texto se utiliza para reforzar el vocabulario y la pronunciación, mientras que en Lenguaje el uso se relaciona mayormente como reforzamiento de la comprensión lectora.

“Yo lo uso para comprensión lectora. Ahí también vienen actividades. Trato siempre de complementar con el libro”. “Aprovecho las comprensiones, también vienen preguntas relacionadas” (Docente, EE Municipal, GSE Bajo, Desempeño Simce Medio, Lenguaje)

Por último, algunos docentes reportan usar el contenido del texto al final de la clase para **sintetizar el contenido abordado** durante la jornada y evaluar el aprendizaje de los estudiantes específicamente en la sección de evaluación “qué hemos aprendido” o “cómo voy”. Este uso al interior de la clase es menos reportado que los anteriores y aparece mayormente en el discurso de los profesores, no en el de los estudiantes.

Las asignaturas en las que más se reporta un uso del texto asociado a contenidos son las Ciencias Sociales y Lenguaje.

“El libro lo dejamos como texto de apoyo, ya sea para lectura, por ejemplo, para cuestionario en las pruebas, tiene una parte que dice ¿cómo voy?, que eso me sirve mucho a mí porque es la retroalimentación de toda la unidad completa y a ellos les sirve cómo van” (Docente, Establecimiento Part. Sub, GSE Medio, Nivel de Desempeño SIMCE Bajo, Ciencias Sociales)

- **Después de la clase:** algunos profesores y estudiantes reportan un uso del texto después de la clase, pero se trata de una práctica muy circunscrita ya que en general los establecimientos tratan de fomentar el uso del texto en el establecimiento, y no es normal que se promueva el que los estudiantes lleven el texto para la casa. En algunos colegios incluso existe una práctica que prohíbe retirar el texto.

En este contexto, el uso del texto después de clase es más acotado y se relaciona con principalmente con el encargo de **tareas para la casa**, orientado a repasar el contenido cubierto a través de actividades, ejercicios prácticos o experimentos, así como completar o terminar actividades que quedaron inconclusas durante el desarrollo de la clase. El encargo de tareas parece ser más frecuente en las asignaturas de Lenguaje, Ciencias Sociales y Matemáticas.

Algunos profesores reportan también el uso del texto para **preparar pruebas**, a partir de ciertas unidades o páginas definidas. Algunos estudiantes también consideran el texto como una buena guía de estudio para preparar ciertas evaluaciones.

"El libro sirve para estudiar porque tú leí y sale toda la información que entra en la prueba" (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE Bajo, SIMCE Bajo, Asignatura de Matemáticas)

"Sirve para ejercitar y para preparar las pruebas porque a veces las preguntas son parecidas a las del libro" (Estudiante, Establecimiento Particular Subvencionado, GSE Alto, SIMCE Bajo, Asignatura de Inglés).

Adicionalmente a estos usos, los estudiantes en particular señalan dos más que se ponen en práctica con posterioridad a la clase lectiva. El primero es **investigar sobre temáticas específicas/trabajos de investigación**, uso que resulta bastante frecuente en todas las asignaturas con excepción de Matemáticas. Asimismo, algunos estudiantes reportan **leer por interés personal**, en particular en los textos de Lenguaje, Ciencias Naturales e Historia.

"A veces los fines de semana los leo porque me gusta estar más informada de las fábulas y todo eso" (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE Bajo, SIMCE Alto, Asignatura de Lenguaje)

"Yo a veces me pongo a leer cuentos cuando estoy aburrida, o sino cuando termino la tarea me pongo a leer" (Estudiante, Establecimiento Municipal, GSE medio, SIMCE medio, Asignatura de Lenguaje)

1.4. Descripción de las dinámicas de uso

Al ser consultados por las formas y prácticas concretas a través de las cuales los textos se insertan en la dinámica de clase, los docentes reportan 6 formas de uso concreto del texto, estas son: proyección de textos para lectura conjunta, lectura en voz alta, trabajo

individual, en parejas o en grupos, copiar información/actividades en el cuaderno y el uso guiado/dirigido del texto.

Las diferencias que pueden apreciarse por asignatura son las siguientes. En Matemáticas, se privilegia el trabajo individual, en parejas o en grupos. Los estudiantes además señalan utilizar el libro para -repasar materia y resolver dudas así como para copiar información del texto al cuaderno.

En Lenguaje, los docentes y estudiantes, sostienen que la práctica específica más recurrente es la lectura en voz alta y actividades de comprensión lectora.

"Primero, cada estudiante realiza una lectura silenciosa del texto, luego, leen por turnos, y después, lee la clase completa. Posterior a ello, analizan el texto de acuerdo a las preguntas que aparecen en el libro" (Docente, Colegio Municipal, GSE Medio, Desempeño SIMCE Medio, Asignatura de Lenguaje)

La asignatura de Inglés es la que muestra un mayor uso de prácticas específicas, incluyendo la proyección del texto para realizar lectura conjunta, el trabajo individual, en parejas o en grupos y actividades de comprensión lectora. Adicionalmente, los estudiantes reconocen utilizar el texto para traducir oraciones del libro al español y como material complementario al escuchar audios en inglés (listening).

Por último, en relación con Ciencias Naturales, se reporta un uso para la realización del trabajo individual, en parejas o en grupos, mientras que Ciencias Sociales lo hace en lectura en voz alta.

A nivel general, en ninguno de los establecimientos considerados se reportan directrices específicas por parte del departamento técnico o el jefe de UTP, en relación a la forma de uso del texto de estudios.

Sin embargo, todos los docentes reconocen que los jefes de UTP aconsejan utilizar el texto escolar pues es un recurso disponible que debe ser aprovechado por dos motivos principales, el primero, porque proviene del Ministerio, lo que constituye una suerte de "sello de calidad" y, el segundo pues es fruto de una gran inversión de recursos que no debe ser desaprovechado, sobre todo en establecimientos con menores recursos.

Más allá de las sugerencias por parte de UTP los docentes reconocen que el uso final del texto escolar que queda a criterio del profesor de cada asignatura.

1.5. Evaluación de la guía didáctica

A nivel general se observa que todos los profesores, sin distinción, conocen bien la guía didáctica y han trabajado con ella. Sin embargo, existen valoraciones muy dispares respecto de esta herramienta.

Quienes valoran positivamente la guía didáctica consideran que es una herramienta de apoyo útil a la planificación de las clases de sus asignaturas.

"Me gusta mucho el planteamiento de las planificaciones, está súper claro con los indicadores, con los OA, para mí es un apoyo para ordenarme y para usar mis planificaciones también" (Docente, Establecimiento Part. Sub. GSE Alto, Nivel de Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Matemáticas)

Esta valoración positiva se funda en cuatro elementos principales: ofrece links de interés, contiene material fotocopiable, entrega orientaciones útiles para la planificación y diseño de la clase y permite crear instrumentos evaluativos.

"Con la guía me ayudo alrededor de un 80%, el otro 20% es donde yo le agrego cosas que me faltan y que considero que son importantes" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Medio, Desempeño SIMCE Medio Asignatura de Inglés).

Por el contrario, existe otro grupo de docentes que valora negativamente la guía didáctica, aduciendo tres tipos de razones. En primer lugar, se la considera poco atractiva y didáctica, criticándose el exceso de información y una diagramación deficiente.

"La guía didáctica no me gusta la presentación que tiene... la guía didáctica está todo muy compreso... prefiero planificarlo mejor con el texto del alumno" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto, Asignatura de Inglés).

En segundo lugar, se la considera poco integrada al texto escolar, lo que dificulta trabajar con ella (desde la perspectiva de los docentes). En este sentido, se sugiere integrar la información o referencias del texto escolar a la guía didáctica, para favorecer un uso integrado.

Por último, de modo más específico, algunos profesores critican el hecho de que las actividades de la guía demanden demasiados materiales para, y de difícil acceso, para su uso, lo que reduce su utilidad. Esta crítica aparece en particular en contextos rurales, donde resulta más difícil conseguir ciertos materiales.

"Cuando las actividades piden materiales, muchos papás no tienen los materiales así como también por la ubicación del establecimiento educacional es difícil obtenerlos, a veces ellos bajan a Arica una vez a la semana y con suerte nos traen uno o dos materiales" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto, Asignatura de Ciencias Sociales)

2. Evaluación de los textos escolares

2.1. Principales criterios de evaluación de los textos escolares

Los profesores evalúan la calidad de los textos escolares a partir de distintos criterios de evaluación. A partir del estudio es posible levantar los más importantes de éstos, que subyacen a los distintos juicios evaluativos que los docentes emiten de los textos.

Entre los criterios más relevantes se encuentran:

- **Contenidos:** Corresponde al criterio más relevado por los docentes en tanto un buen texto escolar requiere de contenidos claros y completos que permitan asegurar una entrega equitativa de los conocimientos a los estudiantes. Estos contenidos además deben corresponder a los establecidos en el currículo nacional, a modo de asegurar una base de contenidos comunes para todos los estudiantes. Adicionalmente, deben ajustarse a la edad y contexto sociocultural de los estudiantes, es decir, deben estar fraseados en un vocabulario comprensible, cercano y adecuado al nivel de competencias lectoescritoras de los estudiantes.
- **Presencia de actividades didácticas y con distintas metodologías de trabajo:** Para los docentes es crucial que el texto cuente con actividades que permitan desarrollar los contenidos o habilidades definidos a través de ejercicios prácticos, que no exijan un alto nivel de abstracción. En esta línea se prefieren actividades lúdicas, prácticas y que fomenten el "aprender haciendo" con distintas metodologías de trabajo, tales como recortar, armar, pegar, etc.
- **Calidad del material del texto (tapa, tipo de hoja):** Los docentes concuerdan en que el texto escolar debe ser de un material resistente para que logre responder al estilo de manipulación de los estudiantes sobre todo los más pequeños. Se destaca en particular la calidad de las hojas del texto, que sean resistentes, resistan a la caligrafía de los estudiantes y permitan su uso.

- **Calidad de la gráfica y diseño del texto (colores, tipografía, ilustraciones, etc.):** Finalmente, los docentes plantean que un buen texto escolar debe contar con colores atractivos para los estudiantes una tipografía clara, buenas ilustraciones y amplio espacio para trabajar en el texto.

2.2. Evaluación de los contenidos del texto escolar

Como se ha mencionado, los contenidos del texto son el criterio articulador de la evaluación que se realiza de los mismos. En un análisis más profundo respecto de qué se le pide a un texto en términos de contenidos, se detectan las siguientes dimensiones:

a) Precisión y valor científico

Se valora que el contenido sea claro y preciso, que no contenga errores de redacción, ortografía, contenido y resultados. En términos generales la validez general de los contenidos, el hecho de que sean correctos y fundamentados es un factor crucial para los docentes, que tienden a apoyarse en el libro para complementar su clase lectiva. Los estudiantes valoran también la veracidad de los contenidos del texto, y le otorgan una validez incuestionable. En ambos casos, el respaldo del Ministerio de Educación actúa como una garantía de credibilidad.

b) Cantidad de contenidos

Desde la perspectiva docente, lo principal es que el texto entregue una cobertura adecuada de los distintos contenidos incluidos en los planes y programas. En términos generales los profesores se muestran satisfechos con la cantidad de contenidos incluidos en el texto, aunque reclaman la ausencia de contenidos específicos en cada una de las asignaturas. Más allá de estas críticas específicas, emerge también una demanda más transversal en docentes que atienden alumnos de NSE bajo y de establecimientos rurales, que requieren en general una cobertura en mayor profundidad por parte de los textos escolares. Esto se relaciona con el hecho de que en estos contextos se cuenta con menos material educativo accesorio y por lo tanto el texto escolar adquiere una relevancia más preponderante.

Entre los estudiantes se recoge una visión contrapuesta, ya que reclaman el exceso de contenidos y unidades muy extensas que no alcanzan a revisar a lo largo del año, lo que afecta su motivación. Esto puede relacionarse con una visión del texto de estudio como un manual que hay que cubrir de manera exhaustiva, y no como una material de estudio que puede ofrecer distintas vías de acceso y rutas de uso, dependiendo de las necesidades.

"La verdad es que no alcanzamos [a terminar el libro el año pasado]", "el otro año yo no lo había terminado".- A veces nos saltamos las páginas, depende de lo que vayamos a aprender". (Estudiante, Establecimiento municipal, SIMCE Medio, GSE Medio, Asignatura de Cs. Naturales)

"El texto de matemática sería una persona muy habladora (la cantidad de información) es mucha, demasiada, hay unidades enteras que no se pasan" (Estudiante, Establecimiento particular subvencionado, GSE Alto, Simce Alto, Asignatura de Matemáticas)

Desde la perspectiva de los docentes, los aspectos específicos que faltan por asignatura son los siguientes:

- *Inglés:* En un contexto de evaluación más bien crítico de este texto, los profesores demandan mayor cobertura de contenidos de aspectos relacionados con gramática.

"Tendría que tener la explicación de la gramática porque de repente yo veo los libros y es muy básico" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Medio, Asignatura de Inglés).

- *Lenguaje:* docentes consideran que el texto está enfocado principalmente en desarrollar habilidades lectoras, en tanto faltan más contenidos relacionados con gramática y ortografía.

"Del artículo viene una sola clase en el libro, y con una sola clase los niños no aprenden, a eso me refiero con que falta más contenido" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Medio, Desempeño SIMCE Medio, Asignatura de Lenguaje)

- *Matemáticas:* Los docentes consideran que el texto cubre adecuadamente los contenidos necesarios pero no considera los tiempos que requiere el estudiante para asimilar los contenidos. Al mismo tiempo no ofrece una lógica coherente que permita a los estudiantes ir progresando de lo más sencillo a lo más complejo.

"Ven una página y se acabó el contenido, el reforzamiento, no hay más que eso y después pasa a otra cosa, y después a otra cosa" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño Simce Alto, Asignatura de Matemáticas)

- *Ciencias Naturales y Ciencias Sociales:* En estas asignaturas no aparecen críticas concretas a la ausencia de contenidos relevantes

c) Ajuste de los contenidos al currículum

Existe acuerdo entre todos los docentes entrevistados respecto de que los textos escolares de las distintas asignaturas, a excepción de Inglés, abarcan la mayoría de los contenidos establecidos en currículum nacional para cada nivel de enseñanza. Sin embargo, reconocen que en algunos contenidos que se abordan superficialmente, en desmedro de otros, y que requieren ser trabajados en profundidad para que el estudiante logre asimilar afectivamente la materia.

"Yo voy viendo el currículum en línea, y si, está alineado, de hecho también saco material de ahí. Están justo con la unidad, está alineado". (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Medio, Nivel de Desempeño SIMCE Medio, Asignatura de Historia y Geografía)

No obstante, en relación con el orden y secuenciación de los contenidos, los profesores consideran que los textos se alejan del orden establecido en el currículum. Este elemento se reporta con distinto nivel de complejidad por parte de los diferentes docentes; mientras para algunos constituye un problema y buscan estrategias concretas para enfrentarlo, otros lo consideran normal y no lo consideran una dificultad específica. Algunos profesores, siguiendo los planteamientos internos de su establecimiento educacional, prefieren seguir el orden del libro más que el orden de la planificación en base a planes y programas. Esto les permite dar linealidad a la entrega de contenidos y asegurar que el estudiante vaya a la par de otros estudiantes de otros establecimientos educacionales disminuyendo los problemas de inserción en caso de que se cambie de establecimiento a mitad del año escolar.

La consecuencia negativa de esta decisión dice relación con la necesidad de reactualizar y adecuar la planificación, lo que implica un doble trabajo para los docentes (según ellos mismos reportan). Entre quienes optan por esta modalidad de trabajo con el texto, se observa la expectativa de contar con los textos escolares del siguiente año lectivo en el mes de diciembre del año anterior, de modo que la planificación, que se realiza entre diciembre y enero pueda incorporar desde el principio los contenidos presentes en el texto escolar.

"Si fuera secuenciado, en paralelo, sería mucho más fácil tanto para el texto, para el estudiante, para el profesor, para la planificación y para el colegio porque en el fondo todos iríamos en la misma secuencia [...] al ir secuenciados mantendríamos un orden" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto o medio alto, Asignatura de Cs. Naturales)

Otro grupo de profesores, guiados también por los lineamientos de su equipo directivo, optan por guiarse por la planificación ya realizada, y ajustar el uso del texto a ésta. Esto genera algunas dificultades con los estudiantes, y en particular con los apoderados, que

consultan y critican si descubren que hay secciones que no están siendo cubiertas o bien que no se cubren en orden. Para prevenir estos problemas, algunos establecimientos informan, en la primera reunión de apoderados, la relación entre texto escolar y planes y programas y dan a conocer su alternativa de trabajo.

d) Ajuste de la complejidad de los contenidos a la edad o nivel de desarrollo de los estudiantes:

En lo que dice relación con el ajuste de los contenidos al nivel de aprendizaje de los estudiantes se observan visiones más críticas.

- *Inglés:* sostienen que los contenidos son altamente complejos para los estudiantes, sobre todo porque en algunos establecimientos el primer acercamiento al inglés es en 5º básico.

"Por lo menos que salga en inglés arriba y después entre paréntesis aparezca en español... como en la pruebas" (Estudiante, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto, Asignatura Inglés).

- *Historia y Geografía, Matemáticas e Inglés:* los docentes consideran que existe una gran disparidad tanto en la cantidad y complejidad de los contenidos como en el formato de trabajo entre un nivel y otro. Esto dificulta el proceso de aprendizaje de los estudiantes en tanto deben acostumbrarse a una forma de trabajo que está pensada para estudiantes de mayor edad y con mayor manejo de lenguaje, vocabulario y contenidos. Esto requiere mayor apoyo por parte de los docentes hacia los estudiantes y un trabajo aún más guiado por parte de éstos.

"Los libros de 1º siempre son muy buenos, es muy sencillo, muy práctico, y llega 2º y te ponen 3 hojas de texto! ya lean esto y como puedan" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño Simce Alto, Asignatura de Matemáticas)

- *Lenguaje:* los docentes sostienen que el nivel de complejidad del texto es graduado favoreciendo el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

"Yo pienso que está ordenado, lo que ayuda al niño también a ser ordenado, a desarrollar su aprendizaje, va ascendiendo en nivel de complejidad. Yo encuentro que va bien en organización, al menos en el cuadernillo de trabajo" (Docente, Establecimiento Part. Sub. , GSE Alto, Desempeño Simce Bajo, Asignatura de Lenguaje)

- *Cs. Naturales:* no reportan información respecto de la complejidad de contenidos

En la misma línea, los docentes manifiestan que la complejidad del vocabulario utilizado y de las lecturas también es adecuada para el nivel de lectoescritura esperable para estudiantes entre 3º y 6º básico, esto se ve favorecido además por la presencia de glosarios dentro del texto lo que facilita el trabajo de los estudiantes. No ocurre lo mismo con los cursos más pequeños de 1º y 2º donde los docentes de lenguaje consideran que las lecturas son excesivamente complejas para estudiantes que recién están aprendiendo a leer.

e) Pertinencia de los contenidos a la realidad e intereses de los estudiantes

Los profesores son más críticos que los mismos estudiantes en relación con el ajuste de los contenidos de los textos a la realidad, el contexto y los intereses de estos últimos. Varios profesores manifiestan que algunos contenidos no se ajustan a los intereses de los estudiantes.

"No son mucha influencia, pero como te decía yo antes podrían ser más actualizados en el sentido de que hay muchachos que por ejemplo leen el Príncipe feliz, no les va a gustar porque es un texto viejo no es influyente para ellos o leer el reportaje sobre condorito cuando podrían leer el reportaje sobre Alexis Sanchez" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Medio, Desempeño SIMCE Medio, Asignatura de Lenguaje)

"Que ojalá diseñen los niños algunas cosas, porque los grandes piensan distinto que los niños" (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE Medio, Desempeño SIMCE Medio, Asignatura de Ciencias Naturales)

En este sentido, los profesores acusan algún grado de lo que denominan "adultocentrismo" de los textos, es decir, que éstos están generados desde la perspectiva y los intereses de un adulto, más que recogiendo efectivamente los intereses de los niños.

Los estudiantes por el contrario tienen un juicio más positivo, lo que puede deberse también a que cuentan con menos referentes o parámetros de comparación que sus profesores. En cualquier caso, se muestran bastante conformes con el ajuste de los contenidos a sus intereses y sobre todo a los estilos narrativos que más les llaman la atención como cuentos de terror, los comics, poemas, etc.

"Me encantan porque tienen muchos textos diferentes y así podemos ser mejores cada día" (Estudiante, Colegio Particular Subvencionado, GSE Medio, Simce Alto, Asignatura de Lenguaje)

"A mí me encanta este libro porque a mí me encantan los cuentos de los animales"
(Estudiante, Establecimiento Municipal, GSE Medio, Simce medio, Asignatura de Historia y Geografía)

2.3. Evaluación de las imágenes presentes del texto escolar

a) Satisfacción general con las imágenes

A nivel general se observa que las imágenes son un elemento que apalanca el nivel de satisfacción con el texto escolar. Entre los docentes y los estudiantes de todas las asignaturas hay acuerdo en que las imágenes son variadas, gráficamente atractivas y constituyen un motivador del aprendizaje de los estudiantes.

A continuación se desarrollan con algo más de detalle estas dimensiones, estableciendo distinciones por asignatura cuando sea necesario:

- *Variedad de imágenes:* En las asignaturas de Matemáticas, Cs. Naturales e Inglés los docentes reconocen una amplia cantidad y variedad de imágenes. Todo lo contrario ocurre en las asignaturas de Historia y Geografía así como en Lenguaje, donde se critica el exceso de contenidos en contraposición con la escasez de imágenes. Se demandan aquí más imágenes que hagan más "amigable" el texto. Adicionalmente, los docentes de Historia y Geografía manifiestan la necesidad de actualizar las imágenes entre un año y otro.
- *Colores llamativos y buen tamaño:* En lo que respecta al formato de las imágenes, los docentes se muestran satisfechos. Sostienen que el tamaño y el color de las imágenes es atractivo para los estudiantes siendo uno de los elementos que más les llama la atención cuando se enfrentan al texto.

"Es como las noticias, porque si no hay imágenes es aburrido, pero si hay imágenes se puede ver lo que está ocurriendo". (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE Bajo, SIMCE Bajo, Asignatura de Lenguaje)

- *Motivador del aprendizaje de los estudiantes:* Los docentes concuerdan en que dada la edad de los estudiantes las imágenes son elementos que motivan el aprendizaje pues invitan a los estudiantes a adentrarse en los contenidos.

"Las actividades que dan mejor resultado son con las imágenes, preguntarle qué opinan ellos de ellas" (Docente, Establecimiento

Particular subvencionado, GSE Medio alto, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Cs. Naturales)

Particularmente en Cs Naturales y en Historia y Geografía, se valoran el hecho de que existan imágenes reales, no solo de dibujos, lo que les permite concretizar y asimilar mejor el contenido

"Las fotos son muy reales, por ejemplo, en tercero básico, les llamó mucho la atención las fotos de Roma, de Grecia, porque ellos no viajan hacia allá" (Colegio Paidela)" (Docente, Establecimiento Particular Subvencionado, GSE Medio, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Historia y Geografía)

b) Uso de las imágenes

En concordancia con la alta valoración que docentes y estudiantes tienen de las imágenes presentes en los textos escolares, se observa un uso intensivo de ellas como parte del contenido a abordar dentro de las clases.

Del discurso de los docentes es posible identificar 2 usos específicos de las imágenes en el contexto de su práctica pedagógica. En primer lugar se las utiliza como herramienta para **introducir e inferir el contenido a presentar** en la clase. Las imágenes sirven aquí como una forma de invitar a los estudiantes a adentrarse en nuevos contenidos desde una dinámica más amigable y creativa.

"Por ejemplo le preguntamos qué es lo que sale en la imagen y nos dice que el niño esta triste, el niño está contento que después contrastamos con la lectura del cuento" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto o Medio, Asignatura de Lenguaje)

"Depende del profesor, casi siempre sale la pregunta qué crees tú que está pasando en la imagen, inferir, por lo menos yo las uso, al menos al inicio de la unidad" (Docente, Establecimiento particular subvencionado, GSE Alto, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Lenguaje)

"Comentamos que están haciendo, qué es lo que ves, la idea es que el niño aprenda a usar el libro, aprender a observar, porque muchos leen usando imágenes, ellos dicen que es parte de la lectura mirar las imágenes."

(Docente, Establecimiento Part. Subv. GSE Alto, SIMCE Bajo, Asignatura de Historia y Geografía)

En segundo lugar, las imágenes se utilizan también como **apoyo visual para clarificar, reforzar y concretizar el contenido abstracto expuesto en el texto**. De este modo, las imágenes se revisan y comentan a la par del texto escrito como un contenido en sí mismo. Los estudiantes concuerdan con este planteamiento al sostener que las imágenes les permiten comprender mejor los contenidos.

"Ilustra lo que uno está tratando de explicar, lo potencian [el contenido escrito], es más significativo para los niños poder ver lo que están leyendo, ven la imagen inmediatamente" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Medio, Nivel de Desempeño SIMCE Medio, Asignatura de Historia y Geografía)

"Cuando uno no entiende la materia que estamos pasando en el libro, con la foto uno puede saber lo que están hablando, o sea te ayuda un poco" (Estudiante, Establecimiento Particular subvencionado, GSE Medio, SIMCE Alto, Cs. Naturales.)

Por último, de modo más puntual, en el caso específico de Lenguaje, las imágenes se utilizan para la identificación post lectura de elementos abordados en el escrito.

"Aprovecho las comprensiones, también vienen preguntas relacionadas. Trae actividades aparte, como los ordenadores gráficos. Trae actividades complementarias, que no solo son de comprensión lectora, sino también de revisión de contenidos" (Docente, Establecimiento Municipal GSE Medio, Desempeño Simce Medio, Asignatura de Lenguaje).

c) Pertinencia de las imágenes

Respecto a la pertinencia de las imágenes, hay acuerdo entre docentes y estudiantes en que las imágenes son pertinentes y coherentes con el texto escrito, lo que constituye un apoyo a la comprensión del material presente en el texto.

"Algunos [textos] dicen: ya, el niño habla una cosa, y [al lado] sale el dibujo" (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE Medio, SIMCE Medio)

En relación con la adecuación de las imágenes a la edad de los niño/as, hay acuerdo en que a nivel general son apropiadas para nivel escolar básico. En particular, se valora la

presencia de ilustraciones animadas de elementos de la realidad, tales como animales o instrumentos musicales, los que llaman la atención de los más pequeños.

"Ellos se identifican todavía con lo más animado, y ver una imagen animada los acercaría más a ellos, que no sea una imagen tan tridimensional, ni una imagen que fuera...quizás llevarlo a un tema más infantil y a través de un cuento, una fábula, o unos dibujos, al tema más animado. Llevarlo desde su mundo, desde su realidad, no tanto desde los adultos, sería más llamativo para ellos aún" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño Simce Bajo, Asignatura de Matemáticas)

En la misma línea se sugiere que las imágenes de los libros para estudiantes de mayor edad, en este caso 5º y 6º básico, sean más actuales y modernas en concordancia con los intereses de estudiantes que bordean los 10 a 12 años de edad.

"...más modernas, es que no nos podemos quedar, porque salen otro tipo de imágenes, ya, el solo con la risa que le ponen cositas, los niños ya en segundo año tiene que buscar más a la realidad, porque el sol con la carita, qué se yo, ya, kinder, o sea hay que avanzar un poquito" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Cs. Naturales)

Por último, de modo más puntual, emergen algunos cuestionamientos por parte de los estudiantes, a las imágenes del texto de Matemáticas, que no siempre se ajustan al contenido del texto.

"Por ejemplo no sé qué tiene que ver un puma con matemáticas" (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE Bajo, SIMCE Bajo)

"Qué tiene que ver el huemul con dividir decimales" (Estudiante, Establecimiento particular subvencionado, GSE Alto, SIMCE Alto)

2.4. Evaluación del formato de los libros

A nivel general se observa satisfacción con el formato de los textos escolares que actualmente entrega el Ministerio en tanto han experimentado una creciente mejoría en los últimos años.

En concreto, los docentes valoran el formato general de los textos, el color y tamaño de la tipografía pues se ajustan a la edad y a las necesidades de los estudiantes de enseñanza básica.

Sin embargo, como ya se ha mencionado, aún se identifican áreas de mejora. Entre ellas una de las más mencionadas por docentes y estudiantes es la necesidad de contar con mayor espacio para escribir y resolver ejercicios en el texto y de este modo evitar copiar cada actividad en el cuaderno. Según los docentes tener que pasar al cuaderno cuando ya están trabajando en el texto escolar genera un quiebre en la atención, motivación y participación que ya se había logrado con la actividad del libro.

"Tener que volver a escribir la pregunta que ya está en el texto demora la clase..." (otro profesor agrega) "para mí se desconectan" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Medio, Desempeño SIMCE Medio, Asignatura de Lenguaje)

El espacio para desarrollar las actividades en el texto, debe considerar el tamaño de la letra de los estudiantes que recién empiezan a escribir, que tiende a ser más grande y por tanto ocupar más espacio.

Un segundo elemento relevado tanto por estudiantes como por docentes es la calidad de las hojas del texto. Desde su perspectiva la hoja es muy brillante, lo que dificulta su visión, es muy delgada y tiende a romperse fácilmente y es de un material que dificulta la escritura y que además tiende a borrarse con el tiempo.

"Los niños son bruscos para manipular, a veces los abren y rajan las hojas. Me fijaría en la calidad del libro, material con que fue fabricado, si las letras que usan son grandes, las ilustraciones, que tenga harto color, eso les gusta a los niños, que tenga hartas actividades para que ellos trabajen ahí, que incluya vocabulario y la explicación del vocabulario. Que este alineado con los contenidos del ministerio, que las actividades estén profundizadas, que se profundice bien en lo que se trata el texto, que no sea superficial el aprendizaje" (Docente, Establecimiento Part. Sub GSE Alto, Desempeño Simce Bajo, Asignatura de Lenguaje)

Finalmente, hay acuerdo en que en general el tipo de material con el que está confeccionado el texto escolar no es adecuado para la forma brusca y concreta con la que los estudiantes tienden a manipular el material.

2.5. Evaluación de las secciones del texto escolar

En general, los docentes se muestran satisfechos con las secciones del texto escolar, tales como: sección de actividades, sección de reforzamiento de contenidos, sección de actividades para reforzar comprensión lectora, sección de contenidos y comprensión lectora. Consideran que están bien articuladas entre sí y que son útiles en tanto favorecen el proceso de aprendizaje

"Yo pienso que está ordenado, lo que ayuda al niño también a ser ordenado, a desarrollar su aprendizaje, va ascendiendo en nivel de complejidad. Yo encuentro que va bien en organización, al menos en el cuadernillo de trabajo"
(Docente, Establecimiento Part. Sub GSE Alto, Desempeño Simce Bajo, Asignatura de Lenguaje)

En concreto, cada docente da un uso particular a las secciones dentro de su asignatura:

- *Lenguaje*: en esta asignatura, la sección más utilizada es sección de actividades para reforzar comprensión lectora/ sección de preguntas y análisis sobre los textos. Sin embargo, reconocen la necesidad de incorporar una sección de ortografía y escritura pues desde su perspectiva, el texto de Lenguaje y Comunicación está centrado en la comprensión lectora descuidando otros contenidos fundamentales de la asignatura que deben ser abordadas y trabajadas por los estudiantes.
- *Inglés*: las secciones de actividades más utilizadas son las de listening y la sección de reforzamiento de contenidos se utiliza para desarrollar y trabajar la gramática, reading, vocabulario. Los estudiantes reconocen utilizar el texto más para ejercitar que para pasar contenidos.
- *Matemáticas*: docentes y estudiantes sostienen que la sección de actividades, que son básicamente ejercicios matemáticos, es la más utilizada. Esto es coherente con lo planteado con los docentes de Matemáticas en los paneles, quienes reconocen que utilizan el texto de matemáticas así como los libros de ejercicios sólo para ejercitar contenidos.
- *Cs. Naturales e Historia y Geografía*: los estudiantes reconocen que las secciones más utilizadas son las de contenido y de reforzamiento de actividades.

2.6. Evaluación de las actividades del texto escolar

Los docentes reconocen que la sección de actividades es una de la más usada por ellos y una de la más valorada por parte de los estudiantes.

Para los docentes, la sección de actividades se constituye como una herramienta útil que cumple con 3 objetivos principales.

- Permite a los estudiantes poner en práctica los contenidos revisados durante la clase lectiva mediante actividades prácticas y lúdicas que permitan asimilar el contenido presentado en la clase por el profesor.
- Permite al profesor monitorear como ha sido el aprendizaje de la clase. Junto con poner en práctica un aprendizaje, las actividades sirven para que los estudiantes levanten dudas que le permiten identificar al docente los contenidos que fueron más difíciles de comprender y cuáles requieren mayor refuerzo. En este sentido, cumplen un rol de evaluación formativa.
- Permite a los estudiantes trabajar de forma autónoma ya sea en solitario como en parejas o en grupo. Si bien los docentes reconocen que son ellos quienes definen qué actividades deben realizar los estudiantes en cada clase, una vez que ésta es definida, los estudiantes realizan la actividad sin intermediación del docente. En este sentido, el profesor vuelve a tomar un rol protagónico para resolver dudas o revisar las actividades con el total de la clase en la pizarra.

En lo que respecta a las sugerencias en torno a esta área, docentes y estudiantes concuerdan en que la cantidad de actividades por unidad es baja, lo que impide a los estudiantes afianzar los contenidos.

En la misma línea, ambos actores sostienen que se requiere diversificar los tipos de actividades incorporando distintas lógicas de trabajo a modo de responder a los distintos estilos de aprendizaje de los estudiantes, distintos ritmos de trabajo y contextos.

"Viene mucha, mucha escritura y leer, leer, leer, tipo cuestionario antiguo!"
(Docente, Establecimiento Municipal, GSE Medio Bajo, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Cs. Naturales)

Finalmente, destacan la necesidad de contar con actividades prácticas y lúdicas que permitan a los estudiantes aprender haciendo/jugando, sobre todo considerando que en enseñanza básica los estudiantes tienden a ser más concretos. De este modo sugieren incorporar en todos los textos, más allá de las asignaturas, actividades para armar, recortar, dibujar, completar y complementar con material concreto.

"Uno pintando, recortando va memorizando las cosas" (Estudiante, Establecimiento Municipal, GSE Medio, SIMCE Medio, Asignatura de Cs. Naturales)

"Por ejemplo, lo que es lenguaje no tiene tanto para "hacer" como el de naturaleza, tiene para hacer lo que es completación, tiene poco para dibujar,

pero yo estoy viendo poemas y tiene buenas actividades para hacer con el niño, analizar poemas. Igual tenemos otro libro de comprensión lectora (Santillana). Que también lo complementamos, pero yo no dejo de usar el libro del gobierno. Trabajo un día con el otro, una hora. Para medir velocidad lectora". (Docente, Establecimiento Part. Sub GSE Alto, Desempeño Simce Bajo, Asignatura de Lenguaje)

A continuación se revisan algunas críticas sobre las actividades por asignatura:

- *Lenguaje*: los docentes sostienen que no hay actividades que potencien todas habilidades que se deben desarrollar en la asignatura de lenguaje tales como: ejercicios de ortografía, grupos consonánticos y escritura. La ausencia de recursos en esta línea los lleva a preferir libros distintos a los del ministerio como por ejemplo los del Método Matte.

"Falta más ortografía. Hay pocos ejercicios de ortografía y más de comprensión lectora, y ya en tercero hacemos más ortografía, no como en segundo, que es más comprensión". "Faltan más actividades de ortografía". (Docente, Establecimiento municipal, GSE Medio, SIMCE Medio, Asignatura de Lenguaje)

"Es un buen texto, pero me gustaría más actividades, no sólo de analizar textos...Me gustaría más ejercicios de ortografía, de grupos consonánticos también" (Docente, Establecimiento municipal, GSE Medio, SIMCE Medio, Asignatura de Lenguaje)

- *Ciencias Naturales*: los docentes sostienen que algunas actividades son poco adecuadas para realidad económica del establecimiento (falta de recursos económicos, materiales como laboratorios, etc)

"No es lo mismo por ejemplo este colegio que está acá que no tiene laboratorio a compararse con un colegio que si tienen laboratorio y si tiene las condiciones" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto o medio alto Asignatura de Ciencias Naturales)

- *Inglés*: los docentes de inglés manifiestan que uno de las deficiencias de los textos respecto a las actividades es que todas las indicaciones e instrucciones están en Inglés y sin traducciones, como si los estudiantes tuvieran un nivel avanzado de inglés, cosa que no ocurre, sobre todo en establecimientos donde el idioma recién se incorpora en 5º básico.

- *Matemática*: una de las críticas más importantes es la necesidad de contar con variedad de ejercicios de matemática y mayor cantidad de estos en los cuadernillos de trabajo pensando en los distintos ritmos de trabajo de cada estudiante. Los estudiantes por su parte, relevan la necesidad de aprender distintas formas de resolver un mismo ejercicio.

"Que muestre el ejercicio como se hace, en vez del solucionario"
(Estudiante, Establecimiento particular subvencionado, GSE Alto, SIMCE Medio, Asignatura de Matemáticas)

- *Cs. Sociales*: los docentes refuerzan la necesidad de que los textos incorporen actividades lúdicas, prácticas para sacar el máximo provecho a los contenidos, sobre todo aquellos que se relacionan con geografía.

2.7. Evaluación de la adaptación del texto escolar al contexto de los estudiantes

Respecto a cómo se adapta el texto escolar al contexto de los estudiantes, se aprecian discursos diferenciados entre estudiantes y docentes.

Los estudiantes no presentan un cuestionamiento mayor respecto de si el texto es capaz de representar su realidad. En general, les parece que la realidad que muestra el texto escolar es bastante semejante a la propia, que los personajes son similares a ellos y tienden a realizar actividades que ellos mismos desarrollan en su cotidianidad. De esta forma, no emergen críticas explícitas o concretas respecto de la pertinencia de los textos y la adecuación a su contexto. Esta percepción, en todo caso, está en línea con la evaluación general de los estudiantes, que en general no entrega críticas concretas respecto de los textos escolares, probablemente en parte porque no cuentan con parámetros o referentes de comparación para evaluar.

Entre los docentes, por su parte, es posible recoger dos visiones distintas. Por un lado, un grupo de docentes se manifiesta satisfecho respecto de los contenidos de los textos, y los considera acordes a la realidad de los niños, a las problemáticas propias de su grupo etario y a sus actividades cotidianas.

A partir de este estudio no es posible decir qué características personales de los docentes, o bien de los establecimientos en que se desempeñan, pueden tener relación con este juicio positivo respecto de la pertinencia de los textos.

"La pubertad es para todos igual, uno puede estar viviendo en el norte, en el sur, no varía mucho, no afecta" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto o medio alto)

"Por ejemplo, nosotros estamos viendo temas del medio ambiente y flora y fauna del sur y los niños lo relacionan con sus viajes y experiencia personal" (Docente, Establecimiento Particular subvencionado, GSE Medio alto, Desempeño SIMCE Bajo)

"Uno lo puede ejemplificar súper fácil porque ellos van al banco, van a un consultorio cuando se sienten mal, están los derechos del niño que ellos lo vienen conociendo desde pequeño, entonces es súper fácil contextualizarlo" (Docente, Establecimiento Particular subvencionado, GSE Medio, Desempeño SIMCE medio)

En esta misma línea, este grupo de docentes considera que los textos dan cuenta adecuada de las diversas formas de familia existentes hoy en día.

"En historia se ve el tema de la familia, entonces acá salen los tipos de familia, las familias grandes, las familias pequeñas, o cuando son la mamá y el hijo, el papá y el hijo, cuando viven con los abuelos, entonces esto lo trae y lo van relacionando con lo de ellos, yo tengo mi prima que solo vive con mi mamá, ah esto es familia pequeña" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Medio, Desempeño SIMCE Medio, Asignatura de Historia y Geografía)

Por otro lado, hay docentes que consideran que la adaptación del texto al contexto es todavía insuficiente, y se critica la ausencia de una serie de temáticas o manifestaciones relevantes. Éstas son:

- Realidades del norte y sur de Chile: varios docentes, especialmente de regiones distintas a la metropolitana, consideran que los textos presentan algún grado de centralismo, tanto tienden a predominar entornos y tradiciones culturales de la zona centro del país, sin incorporar adecuadamente las zonas norte y sur del país.

"Se habla mucho de las comunas de Santiago, cuando vimos los planos justamente se habla de algunas comunas de Santiago (...) se habla del metro por ejemplo y con suerte conocen el tren Arica – Tacna" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto, Asignatura de Historia y geografía)

- Distintos tipos de ruralidad: si bien la ruralidad está presente en los textos escolares, sobre todo en los de Ciencias Naturales y Ciencias Sociales, la mayoría de las veces tiende a asociarse ruralidad con paisajes del sur de Chile, dejando muy de lado la realidad de la ruralidad del norte del país. Este elemento fue

especialmente mencionado por los docentes de la zona Norte del país, quienes manifestaron la baja presencia de contexto rural propio del norte de Chile inclusive en los textos de Historia y geografía.

"Si bien el niño tiene que saber de todo Chile, no sale ningún cuento del norte... sale solamente La Añañuca, pero siempre le dan con las mismas el trauco, el caleuche... acá en el norte tenemos varias leyendas también la mesa de Parinacota, la cruz de mayo, pero también tenemos que contextualizar para la zona norte" (Docente, Establecimiento municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto o Medio Alto, Asignatura de Lenguaje)

- Pueblos originarios: los docentes consideran que la realidad de los pueblos originarios está poco representada en los textos escolares en general y en el Historia y geografía en particular. Los profesores de la zona norte entrevistados manifiestan que tienen un alto porcentaje de estudiantes que pertenecen al Pueblo Aymara y éste no se encuentra mencionado o desarrollado con profundidad en los textos, lo que invisibiliza una realidad presente en sus establecimientos.
- Multiculturalidad y fenómenos migratorios: los docentes, sobre todos los de la Región Metropolitana, manifiestan que en sus establecimientos existe un importante porcentaje de estudiantes de diversos países de la región y que este fenómeno no se encuentra representado adecuadamente en los textos como parte de una realidad que enfrenta el país. En los textos de Historia y geografía se hace mención a los procesos migratorios, pero queda una sensación que no sólo debe explorarse desde un fenómeno histórico sino también como un fenómeno mundial actual del cual el país está formando parte importante.

"Tengo niños colombianos, peruanos... De repente esos niños se sienten como distintos, como opacados... si puede ser que no se sientan identificados..." (Docente, Establecimiento Part. Subv. GSE Alto, SIMCE Bajo, Asignatura de Historia y Geografía)

- Nuevas estructuras familiares: los docentes manifiestan la necesidad de incorporar a los relatos de los textos escolares distintas composiciones familiares como padres separados, hijos que viven con los abuelos etc. Se critica así que la imagen de familia que se observa en los textos escolares es bastante tradicional lo que podría herir sensibilidades de estudiantes que experimentan una realidad diferente.

"Lo que me he dado cuenta que hay mucho matrimonio con separación, quizás si en textos se vieran historias que explicaran eso, para que ellos entiendan" (Docente, Establecimiento particular subvencionado, GSE Alto, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Lenguaje)

- Temáticas de contingencia social: los docentes manifiestan que los textos escolares no sólo deben hacerse cargo de dar a conocer los contenidos establecidos por el Ministerio sino también abordar de los fenómenos de contingencia social tales como Femicidios, tenencia responsable de animales, reciclaje etc. Este elemento se relaciona con la idea de que el aprendizaje no es solo incorporar contenidos, sino también desarrollar la capacidad de reflexionar, desarrollar opiniones y posturas frente a temas de relevancia social.

3. Nuevos desafíos para los textos escolares

3.1. Capacidad del texto de promover el trabajo y aprendizaje autónomo por parte de los alumnos

En añadidura a lo ya revisado, el estudio logró levantar un criterio emergente de uso de los textos escolares, relacionado con el concepto de aprendizaje autónomo. En efecto, a lo largo de la investigación los profesores reportaron de modo transversal un uso del texto escolar guiado por el profesor, y asumido por el estudiante de forma más bien pasiva.

A pesar de que los profesores no lo tematizaban siempre como un problema, se detecta como un desafío la posibilidad de generar textos que permitan propiciar un aprendizaje más autónomo por parte de los estudiantes. En este sentido, los profesores sí destacaban, de manera puntual, la necesidad de contar con textos que permitan que el estudiante trabaje por sí mismo, sin requerir siempre la guía del profesor, y que interactúe con el texto de alguna forma. En cualquier caso, los docentes no consideran que este desafío sea responsabilidad total del texto, sino que depende también de la motivación general de los estudiantes.

La relevancia de fomentar el aprendizaje autónomo radica en desarrollar en el estudiante la responsabilidad sobre su propio aprendizaje desde un rol más activo, donde es capaz de aportar con sus propios conocimientos y experiencias previas para anclar el aprendizaje a ellas y darle más significancia. Esto implica necesariamente contar con un texto escolar que potencie la creatividad, la autodeterminación y autoeficacia.

En relación a la capacidad del texto de promover el trabajo y aprendizaje autónomo se observan visiones diferenciadas dependiente del texto escolar en cuestión:

- *Lenguaje e Historia y Geografía*: existe acuerdo en que el texto ofrece espacios en los cuales los estudiantes pueden trabajar autónomamente y donde pueden expresar sus opiniones y reflexionar sobre ciertos temas. En estos casos, el trabajo y consecuente aprendizaje autónomo dice relación con espacios puntuales en los cuales los estudiantes pueden plasmar algo de sí más que sea el texto mismo, en su integralidad, el que propicie un trabajo autónomo más generalizado.

"Si, hay varias partes donde se le pide la opinión, dibújelo, expresarlo de alguna forma... las actividades que dicen ahora tú, se les pide a los niños que expresen su opinión" (Docente, Establecimiento municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto o Medio Alto, Asignatura de Lenguaje)

"Cuando trabajan solos es en la parte de comprensión lectora, cuando tienen que desarrollar una opinión, crear algún recado a algún personaje" (Docente, Establecimiento particular subvencionado, GSE Medio, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Lenguaje)

- *Ciencias Naturales*: entre los docentes de esta asignatura no hay una postura clara respecto a la capacidad general del texto de propiciar el trabajo autónomo, sin embargo, concuerdan en que las actividades prácticas y experimentos son una buena forma de propiciarlo.
- *Inglés y Matemáticas*: los docentes sostienen que el texto no logra propiciar el trabajo autónomo principalmente por la naturaleza de ambas asignaturas. En el caso de Inglés, se debe a la complejidad de vocabulario y gramática propia de la asignatura así como al bajo manejo del idioma en estudiantes más pequeños. En Matemáticas en tanto, se debe a la necesidad de realizar un trabajo coherente, continuo y creciente en complejidad, lo que no dialoga adecuadamente con el texto escolar, que de acuerdo a los docentes, presenta poca coherencia y linealidad de los contenidos obligándolos a desarrollar un trabajo mucho más guiado.

"Tengo que explicarles yo para que puedan entender" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Medio, Desempeño SIMCE Medio)

A nivel general hay acuerdo entre los docentes respecto de que el factor más relevante en el desarrollo de un aprendizaje autónomo es la motivación del estudiante a aprender y el interés que tenga en la asignatura en cuestión. Los docentes que participaron en los paneles refuerzan esta idea al sostener que los estudiantes que gustan de sus respectivas materias y aquellos que tienen más habilidades para algunas materias puntuales son quienes tratan de seguir avanzando a su ritmo y por su cuenta.

"No pasa por un tema del texto sino por los intereses de cada alumno"
(Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño Simce Bajo, Asignatura de Matemáticas)

a. Facilitadores del trabajo autónomo

Entre los docentes se observan algunos puntos de acuerdo respecto de cuáles son los facilitadores del trabajo autónomo. Entre estos se encuentran, las actividades de reforzamiento y recordatorios de lo aprendido, el sentido de pertenencia con el texto y los cuadernillos de ejercicios particularmente en la asignatura de matemáticas.

En lo que respecta a las actividades de reforzamiento y recordatorios, los docentes de Ciencias Naturales e Historia y Geografía plantean que son una herramienta que permite a los estudiantes ir avanzando en la revisión del contenido a su propio ritmo y además tener la oportunidad de detenerse o devolverse para revisar contenidos en los que se sientan más inseguros.

"Muy bueno...porque el niño tiene que poner en práctica lo aprendido, si no aprendiste, retrocede (en el texto) Trato que eso lo hagan solo no dirigido, volver a ver la página con la información, las imágenes" (Docente, Establecimiento Part. Subv. GSE Alto, SIMCE Bajo Asignatura de Historia y Geografía)

Otro facilitador del aprendizaje autónomo es, desde la perspectiva de los docentes, el sentido de pertenencia respecto del texto. Se plantea que el hecho de que los estudiantes perciban el texto escolar como un objeto de su propia pertenencia los motiva a explorarlo y a revisar contenidos. Sin embargo, esto no necesariamente asegura un aprendizaje en sí mismo sino más bien asegura una mejor recepción al trabajo con éste.

"Tía no, no es mío (el libro) y te lo van a dejar, entonces se queda sentado y si no está su libro no trabaja, lo cuidan" (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño Simce Bajo, Asignatura de Matemáticas)

En el caso de la asignatura de matemáticas, los docentes concuerdan en que los cuadernillos de ejercicios propician el trabajo autónomo. Desde su experiencia, sostienen que una vez que se han revisado los contenidos en clases se trabaja en los cuadernillos en los cuales los estudiantes pueden encontrar una mayor cantidad y variedad de actividades que les permite a cada uno ir avanzando de acuerdo a sus intereses y habilidades a la vez que contar con el apoyo del docente en caso de dudas.

"Por eso yo amo los cuadernillos, da la posibilidad de que su trabajo sea autónomo, ellos solo van a la duda. Sobre todo los cuadernillos dan bastante chance al trabajo autónomo" (Docente, Establecimiento Particular Subvencionado, GSE Alto, Desempeño SIMCE Medio, Asignatura de Matemáticas)

Desde la perspectiva de los estudiantes el trabajo individual (no en grupo) favorece el trabajo autónomo pues permite mayor concentración.

"Algunas veces cuando no tienen armonía todos los compañeros es como difícil hacer la tarea" "a mí lo difícil es trabajar en grupo" "si los compañeros no son amigos, ¿cómo van a hacerlo?" (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE medio, Simce medio, Asignatura de Historia y Geografía)

Al mismo tiempo, los estudiantes manifiestan que cuando existen instrucciones claras en el texto así como una buena explicación por parte de los docentes es posible realizar el trabajo de forma más autónoma.

"Nosotros lo podemos responder solo mientras ella (la profesora) nos explique bien". (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE Bajo, SIMCE Bajo, Asignatura de Lenguaje)

b. Obstaculizadores del aprendizaje autónomo

En lo que existe mayor acuerdo entre los docentes es en los obstaculizadores del trabajo autónomo. Entre ellos se identifican dos tipos, unos relacionados directamente con las características del texto y otros relacionados con las características de los usuarios.

Entre los elementos que se relacionan con las características del texto se observan por un lado, la complejidad conceptual del vocabulario utilizado y la extensión de las instrucciones y por otro, lo poco didáctico del texto.

Los docentes y estudiantes sostienen que los textos ofrecen unas instrucciones complejas y de gran extensión además de que utilizan un vocabulario confuso y complicado para la edad de los estudiantes y su manejo conceptual. Este elemento sumado al escaso nivel de comprensión lectora de los estudiantes de enseñanza básica redundaba en que el profesor se vea obligado a estar siempre direccionando el trabajo y repasando las instrucciones para la efectiva comprensión por parte de los estudiantes.

"En una sola página hay como 4 instrucciones... Solo y con el diccionario no lo logra hacer, en la lectura se queda trabado" (Docente, Establecimiento Particular Subvencionado, GSE Alto, Desempeño SIMCE Bajo, asignatura de Inglés)

"Nos gusta trabajar con la tía porque nos ayuda y nos explica lo que no entendemos, es más fácil" (Estudiante, Establecimiento particular subvencionado, GSE Alto, Simce bajo, Asignatura de Matemática)

Al mismo tiempo, el hecho de que el texto es poco práctico y didáctico impide a los estudiantes relacionarse autónomamente con el texto pues no mantiene una dinámica que logre ser de interés para ellos. Los estudiantes reportan que las actividades son complejas y que por tanto requieren de apoyo de un adulto sobre todo en las asignaturas de Historia y Geografía, Matemáticas e Inglés.

"En tercero y cuarto vienen actividades breves, variadas, a veces los niños pueden hacer el trabajo de dos o solos. En sexto, tengo que aclarar donde

pueden encontrar información, motivar para eso, y cuesta para que el niño pueda reflexionar, porque el texto es denso, cuando quiero que reflexionen, están cansados, porque no es didáctico.” (Docente, Establecimiento Part. Subv. GSE Alto, SIMCE Bajo, Asignatura de Historia y Geografía)

“...como texto en sí, el alumno llega y abre el libro, ve muchas letras o muy lleno de cosas y se desanima inmediatamente antes de empezar a leerlo (...) sí, (sería bueno) un diseño más simple, directo, preciso y conciso”. (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Matemáticas)

“Cuando hacemos tareas mi mamá necesita estar a mi lado porque yo me confundo y no sé qué hacer” “Yo le pido ayuda a un adulto” (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE Bajo, SIMCE Alto, Asignatura de Historia y Geografía)

En esta misma línea, los docentes de la asignatura de matemáticas sostienen que los solucionarios impiden el trabajo autónomo y entorpecen el aprendizaje debido a que los estudiantes recurren a él en vez de tratar de aprender.

En relación a las características de los usuarios, los docentes sostienen que es precisamente la edad de los estudiantes lo que impide el trabajo autónomo. El ciclo vital en el que están los estudiantes exige por parte de los docentes una guía y monitoreo contante de sus actividades que realizan en el texto, sobre todo en los estudiantes del primer subciclo básico.

“Necesitan apoyo constante, hay que irles leyendo, ubicarlos bien en el espacio, en qué actividad estás, en qué pregunta estás [...] ahora que lo favorezca o no lo favorezca yo te diría que tiene que ver con la etapa de desarrollo del niño” (Docente, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, SIMCE Medio, Asignatura de Historia y Geografía)

En consonancia con lo anterior, los estudiantes se encuentran en un proceso formativo inicial, donde muchos recién están aprendiendo a leer y escribir y otros no han logrado aun tener un manejo avanzado de dichas habilidades, lo que hace necesario, desde la perspectiva de los docentes, un constante involucramiento de su parte. Algo similar plantean los estudiantes en relación a la asignatura de Inglés. Desde su perspectiva, el hecho de que el texto esté totalmente en inglés no favorece su uso pues los estudiantes no tienen un dominio avanzado del idioma lo que desmotiva su vinculación con el texto y la asignatura.

“Es un problema general de los textos de 1° básico que los niños no pueden trabajar solos porque no saben leer, se propicia mucho la interacción, pero no

la autonomía (...) hay una dependencia" (Docente, Establecimiento Part. Sub. GSE Alto, Nivel de Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Matemáticas)

"Porque cuando nos hacen leer, en mi curso hay varios niños que todavía están aprendiendo (a leer) y cuando nos hacen leer, se quedan callados..." (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE Bajo, Simce bajo, Asignatura de Ciencias Sociales)

"No vamos a entender nada porque está en inglés" (Estudiante, Establecimiento Municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Inglés).

3.2. Ajuste del texto a los distintos tipos de aprendizaje de los estudiantes

Tomando en consideración que el texto escolar busca dar la posibilidad de que cada estudiante tenga un acceso equitativo a las experiencias de aprendizaje definidas como importantes, más allá de sus características de origen y diferentes contextos sociales, surge la pregunta en torno a la capacidad del texto de adaptarse también a los distintos tipos de aprendizaje de los estudiantes.

Al respecto, los docentes concuerdan en que los textos están diseñados para un estudiante con un desarrollo cognitivo normal y promedio, de modo que deben ir adecuando el contenido y las actividades cuando cuentan con estudiantes con necesidades especiales dentro de la sala de clases.

"Los textos se ajustan al estudiante que debiera poseer todas las competencias según el nivel de aprendizaje esperado (intermedio y avanzado), no así los estudiantes que presentan dificultades, en la cual debemos adecuar las actividades o aquellos que se encuentran sobre lo esperado, a quienes debemos entregar mayores actividades, porque si no se aburren y se comienzan a desordenar" (Docente, Establecimiento municipal, GSE Bajo, Desempeño SIMCE Alto o Medio Alto, Asignatura de Lenguaje)

"La adaptabilidad es un poco compleja, porque algunas actividades pueden resultar muy complejas para niños que ya tienen NEE" (Docente, Establecimiento Particular subvencionado, GSE Medio, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Ciencias Inglés)

En esta línea, consideran además que el texto es bastante rígido y no contempla actividades para estudiantes con distintas capacidades y ritmos de aprendizaje.

"El texto a veces termina siendo un poquito cuadrado entonces con la diferencia de niños que ahora tenemos que tienen problemas de aprendizaje, algunos son asperger, y todos tienen diferentes ritmos y distintas formas de aprender, visual, auditivo, entonces yo creo que ahí es la meta que tiene el curriculum o los textos escolares de incluir, de la inclusión" (Docente, Establecimiento Part. Sub. , GSE Medio, Desempeño Simce Bajo, Asignatura de Lenguaje)

Los estudiantes por su parte, presentan un interés particular por contar con libros inclusivos que puedan ser utilizados por estudiantes con distintas necesidades educativas, distintas realidades culturales y socioeconómicas.

3.3. Satisfacción general con el abordaje de género

En lo que respecta a la adaptación del texto escolar a la perspectiva de género se observa que en general, tanto para estudiantes como para docentes es una temática poco reflexionada. En efecto, los docentes reaccionan con algo de sorpresa a la pregunta, y no hay una visión previa del riesgo de estereotipización en torno a los roles de género.

Para los docentes el tema emerge en la discusión sólo una vez que se les pregunta, en tanto que hay otros manifiestan explícitamente que el abordaje de género no es un elemento relevante en su práctica pedagógica.

Los estudiantes, pese a que no muestran un especial interés por el tema, sí logran hacer distinciones relevantes a la hora de abordar la forma en que los textos presentan hombres y mujeres, e incluso algunos logran esbozar una crítica a los roles tradicionales de género.

"A veces es al revés, la mujer es más valiente que el hombre" "Es injusto, siempre es el hombre y nunca la mujer, como que la mujer siempre tiene que ser como delicada y el hombre siempre el héroe" (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE Bajo, SIMCE Alto, Asignatura Lenguaje)

"Tienen diferentes características porque cada hombre tiene diferentes características, como si el hombre más fuerte y la mujer es simpática" Además la mujer se asocia a espacio privado y hombre a espacio público: "El hombre es el que siempre está trabajando y la mujer haciendo nada... o cocinando" (Estudiante, Establecimiento municipal, GSE Bajo, SIMCE Alto, Asignatura de Matemáticas)

Respecto a la imagen de género presentada en los textos, los docentes consideran que existe una imagen igualitaria entre hombres y mujeres, no percibiéndose una intención deliberada de posicionar un género sobre otro. Al mismo tiempo sostienen que las

imágenes de mujeres y hombres no están cargadas de ningún tipo de valoración particular ni positiva ni negativa.

Algunos docentes y estudiantes sostienen que las mujeres que aparecen en los textos encarnan roles más tradicionales respecto del ser mujeres pues aparecen regularmente en su rol de madre a cargo de los hijos y del hogar, concretamente realizando compras en el supermercado o cocinando. En general, esta imagen tradicional de mujer no es cuestionada por los docentes.

"Los hombres están trabajando", "La mujer está comprando" (Estudiantes, Establecimiento municipal, GSE Medio, Simce medio, Asignatura de Historia y Geografía)

Otro grupo de docentes sostiene que en los textos se muestra una imagen de mujeres en su rol pasivo, de sumisión y obediencia. En la misma línea los estudiantes declaran que en los textos se destacan las características psicológicas de las mujeres como la bondad, delicadeza, tranquilidad y sensibilidad, así como también elementos físicos característicos como el pelo largo, atractivo físico, etc.

"los hombres cabello corto, las mujeres cabello largo...las mujeres siempre de rosado" (Estudiantes, Establecimiento Particular Subvencionado, GSE Alto, Desempeño SIMCE Bajo, Asignatura de Inglés).

Respecto a las imágenes masculinas que aparecen en el texto los docentes son capaces de reconocer la presencia de hombres en un rol más activo, en situaciones y cargos de poder, y generalmente como protagonistas de la historia y guerreros en el caso específico de la asignatura de Historia y geografía.

Otros docentes, sostienen que regularmente se muestra a los hombres en situaciones de competencia en distintos escenarios.

Los estudiantes, por su parte, reconocen que en los textos se destacan las características psicológicas de los hombres como la fuerza, valor, fortaleza emocional, así como también elementos físicos característicos como el pelo corto, fuerza física, etc.

4. Sugerencias para la Mejora

Si bien los docentes se encuentran satisfechos con los esfuerzos del Ministerio por mejorar los textos escolares, de su discurso se desprenden una serie de sugerencias para mejorar aún más los textos escolares. A continuación se revisarán las sugerencias de mejora para la dimensión de contenido, formato, actividades, secciones, imágenes y material de confección. En general, es posible establecer que existe bastante coherencia entre las sugerencias para la mejora señaladas por los estudiantes como los docentes entrevistados.

TABLA 6. RESUMEN DE SUGERENCIAS PARA LA MEJORA POR DIMENSIÓN

<p>Contenidos incluidos</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Extensión del texto más acotada/sintético/organizado - Contenidos y ejercicios más completos/más claros y explicativos - Temáticas más transversales actuales y de relevancia social que sean de interés de los estudiantes (femicidios, el respeto a la mujer, no al bullying) que propicien el desarrollo de valores en los estudiantes - Contenidos que se ajusten a la realidad contextual de los estudiantes y que sean presentados con un estilo narrativo más cercano al estudiante (tipo cuento o historieta/comics) - Material tecnológico que sirva de apoyo para la clase (páginas webs y material audiovisual en CDs) - Material para autoevaluación y retroalimentación (pautas de evaluación y rúbricas) para mejorar su forma de enseñanza - Incorporar ejercicios y actividades complementarias y/o alternativas para ser realizadas en distintos contextos socioeconómicos (Ej. En caso de no existir laboratorio de ciencias) - Contenidos que favorezcan la inclusión de distintas personas (con capacidades diferentes, inmigrantes, por ejemplo)
------------------------------------	--

Secciones	<ul style="list-style-type: none"> - Que texto esté organizado en el orden del currículum - Valorarían que en la sección de vocabulario las palabras estuvieran traducidas y también en fonema - Que incluya un vocabulario de inglés-español
Actividades	<ul style="list-style-type: none"> - Aumentar la cantidad de actividades, que permitan aplicar el conocimiento aprendido y reforzarlos en clases mediante la práctica - Profundizar por igual las diferentes habilidades que los estudiantes debiesen desarrollar - Actividades más prácticas y didácticas que logren interesar a los estudiantes: recortar, pegar, armar etc. - Que el texto incorpore la utilización de otros sentidos (visión, audición, tacto, etc.) - Instrucciones de las actividades deber ser traducidas (ingles)
Diagramación y diseño	<ul style="list-style-type: none"> - Que imágenes sean más claras con respecto al vocabulario que están graficando - Renovar las imágenes año a año
Material	<ul style="list-style-type: none"> - Mejorar los materiales (Hoja más gruesa, de acuerdo al tipo de motricidad de los niños pequeños) - Incorporar material didáctico-tecnológico como CDS de apoyo (audio y video), material para recortar o armar etc. - Mejorar la calidad de las hojas (que no sea tan brillante) pues dificulta la escritura y lectura - Que sean coloridos para que logre llamar el interés de los estudiantes. - Más espacio para responder en el texto (y no responder en el cuaderno)
Otros	<ul style="list-style-type: none"> - Que el texto sea liviano, equilibrado, sin exceso de hojas.

III. Reporte principales hallazgos realizados en los Paneles de Docentes

A nivel general, fue posible observar bastante coherencia entre los resultados recogidos a través del trabajo en terreno en los establecimientos, y las opiniones entregadas por los profesores en los paneles. En este sentido, los profesores invitados a los paneles entregaron una validación general de los principales hallazgos del estudio, así como de la forma en que fueron organizados.

Los principales aspectos confirmados a través de los paneles, fueron en primer lugar la importancia de los siguientes criterios en la evaluación de los textos escolares:

- Material de confección de los textos escolares (calidad de las hojas principalmente)
- Diseño y diagramación (mayor espacio para trabajar en el texto)
- Cantidad y variedad de actividades
- Ajuste a la secuencia y orden del currículum nacional.

Los resultados hicieron sentido a los docentes participantes de los paneles, y coincidieron con su opinión, a la vez que permitieron gatillar distintas discusiones en un nivel más profundo y crítico respecto de la usabilidad de textos escolares.

Con la finalidad de comparar los distintos docentes según áreas de especialización, se elaboró una categoría de satisfacción con los textos escolares, que fuera representativa del discurso cualitativo de los entrevistados. Las categorías confeccionadas fueron las siguientes:

- Muy satisfechos con el texto.
- En general satisfechos, pero indicando aspectos de mejora
- Algo de satisfacción, pero con críticas relevantes
- En general insatisfechos, destacando las críticas
- Muy insatisfechos con el texto

En relación a estos criterios se elaboró una clasificación de los textos en estudio según niveles o grados de satisfacción. Así es posible obtener una panorámica de cuáles son los textos mejor y peor evaluados. Posteriormente, se procederá a presentar los principales hallazgos realizados en los paneles con docentes por área de especialización.

En general satisfechos, pero indicando aspectos de mejora: Textos de Ciencias Naturales e Historia y Geografía y Ciencias Sociales.

Algo de satisfacción, pero con críticas relevantes: Lenguaje, Matemáticas.

En general insatisfechos, destacando las críticas: Inglés.

Como es posible observar, las asignaturas de Historia, Geografía y Cs. Sociales y Cs. Naturales son las mejor evaluadas por los docentes asistentes a los paneles, lo que es bastante coherente con lo planteado por los docentes entrevistados a lo largo del estudio, sobre todo en lo que respecta a Cs. Naturales. Por su parte, Inglés es la asignatura con mayor insatisfacción de parte de los asistentes a los docentes, lo que corrobora los datos que emergieron desde los discursos de los docentes entrevistados.

A continuación, se presentan los principales hallazgos obtenidos en los paneles. Estos están organizados en dos partes principales, por un lado los aspectos que confirman y validan lo obtenido a lo largo del estudio, y por otro, aspectos novedosos y emergentes.

1. Paneles de docentes de Ciencias Naturales

Respecto a la asignatura de Ciencias Naturales, los docentes de los paneles se muestran "En general satisfechos pero indicando aspectos de mejora".

Se observa coherencia entre la información recogida en los paneles, y los resultados recopilados a través del trabajo en establecimientos, principalmente en los siguientes aspectos:

- Adecuar los contenidos y actividades a los distintos tipos de contextos educativos como colegios que no cuentan con la infraestructura y recursos materiales como laboratorios e implementos para realizar experimentos, y que por lo mismo se ven limitados a usar el texto de forma completa.
- El texto debe incluir actividades alternativas y diversificar las mismas en el texto, añadiendo actividades más prácticas que vinculen el texto con la realidad cotidiana del alumno, por ejemplo, entregar datos para visitar museos, de forma de que el estudiante se apropie del mismo y le otorgue mayor importancia.

Entre los temas emergentes se encuentran:

- Necesidad de enseñar habilidades y actitudes científicas desde los primeros niveles y enseñar las normas de comportamiento en laboratorio, explicación de la forma de uso y utilidad de los materiales y seguir procedimientos para realizar experimentos, entre otros.
- Incorporar en los experimentos prácticos procedimientos más secuenciados y paso a paso, más que ser expresados en párrafos completos.
- Incorporar reflexiones en caso de que no funcione un experimento y/o actividad científica particular, y ofrecer cursos de acción.

- El texto debe potenciar el interés por investigar, fomentando la curiosidad científica y creatividad en los niños, mediante, por ejemplo, el planteamiento de actividades que incluyan problemas de la vida real y sus soluciones, para acercar al estudiante a la ciencia
- Desarrollar un espacio virtual (como un foro online o correo electrónico) en donde los niños opinen del texto y envíen dudas, preguntas y errores que pueda contener el texto, entre otros.

2. Panel de docentes de Historia, Geografía y Ciencias Sociales

En lo que respecta a la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales, los docentes de los paneles se muestran "En general satisfechos pero indicando aspectos de mejora".

Entre los elementos donde se observa coherencia entre la información recogida en los paneles, y los resultados recopilados a través del trabajo en establecimientos se encuentran:

- Se espera que el texto pueda ser efectivamente intervenido por el estudiante, mediante el desarrollo de actividades prácticas. En esta línea se confirma la necesidad de que los estudiantes aprendan "haciendo" de modo que el texto debe incluir actividades que permitan a los niños recortar, pintar, dibujar, escribir, en otras palabras, manipular y apropiarse del texto en la clase, y motiven a los niños a interesarse en la misma y tener un rol más activo.
- Necesidad de mayor adecuación al contexto en relación a los contenidos y actividades alternativas para colegios que no cuentan con los recursos materiales como salas de computación y/o acceso a internet.
- Mejorar la adecuación de los contenidos para distintos niveles de aprendizaje de los estudiantes considerando a los estudiantes con necesidades educativas especiales (ej. Síndrome de Down, asperger, etc)

Entre los temas emergentes se encuentran:

- Que los mapas presentes en el texto tengan un formato que permita un trabajo más didáctico con ellos (como ser de tamaño más grande, con relieve y poder ser coloreados).
- Las imágenes debiesen ser de un tamaño significativamente más grande, considerando el rol fundamental que tienen para la asignatura: por ejemplo, las imágenes de paisajes como la nieve, el desierto, etc.
- Incorporar material audiovisual de apoyo.

3. Panel de docentes de Matemáticas.

En lo que respecta a la asignatura de Matemáticas, los docentes de los paneles se muestran con "Algo de satisfacción, pero con críticas relevantes".

Entre los temas donde se observa coherencia entre los resultados recopilados a través del trabajo en establecimientos, y los docentes de los paneles se encuentran:

- Aumentar los espacios para responder en el texto pues la falta de espacios va generando una interacción limitada entre el estudiante y el texto.
- Eliminar el solucionario de los libros, pues los niños tienden a revisarlas generando un impacto negativo en el aprendizaje. Adicionalmente, algunos resultados vienen con errores generando confusión en los estudiantes.

Entre los temas emergentes se encuentran:

- Existe poca gradualidad en la complejidad de los contenidos entregados sobre todo entre los cursos 5° y 6° básico, donde se observa un cambio en la cantidad y profundidad de los contenidos curriculares respecto de los niveles anteriores
- El "salto" a una mayor cantidad y complejidad de contenidos genera una disyuntiva en los docentes, entre avanzar en la cobertura curricular o enfocarse en generar un aprendizaje significativo en los estudiantes.
- Desde la perspectiva de los docentes el aumento en la complejidad de los contenidos de los textos de 5° y 6° básico no es propio del texto sino más bien de los contenidos curriculares del Ministerio para dicho subciclo.
- El texto escolar no permite acompañar el proceso de enseñanza de estrategias simples para ir avanzando de forma gradual desde la realización de actividades concretas a otras más complejas, descuidando el desarrollo del razonamiento lógico matemático propio de la asignatura.
- El texto debe propiciar la socialización temprana de los estudiantes respecto del uso de un lenguaje y vocabulario matemático (incluidos en los textos a modo de definiciones y codificaciones que permitan una internalización temprana).
- Se requiere una diversificación de tipo de actividades y ejercicios de resolución de problemas matemáticos, para transitar desde un enfoque más monocausal a un enfoque más complejo y equifinal, es decir, promover en el texto diferentes formas de llegar a un mismo resultado.
- Promover el uso de textos vinculados con la experiencia del estudiante a través de ejercicios prácticos que contemplen lo concreto, icónico y simbólico. Además de la socialización de la simbología para el desarrollo de un lenguaje matemático.

4. Panel de Lenguaje

En lo que respecta a la asignatura de Lenguaje y Comunicación, los docentes de los paneles se muestran “Algo de satisfacción, pero con varias críticas relevantes”.

Se observa coherencia entre la información recogida en los paneles, y los resultados recopilados a través del trabajo en establecimientos, principalmente en los siguientes aspectos:

- El texto de lenguaje está enfocado fundamentalmente a desarrollar habilidades de comprensión lectora, por sobre el desarrollo de habilidades de escritura, ortografía y gramática.
- El texto requiere contar con mayor diversidad de actividades, específicamente de tipo práctico y que impliquen mayor creatividad de parte de los estudiantes tales como actividades de producción y escritura de textos, links para más lecturas, material audiovisual, cuadernillo de actividades, actividades didácticas que incluyan recortar, subrayar, entre otros.
- El texto no favorece el trabajo autónomo pues los estudiantes no tienen total manejo de habilidades de lectoescritura.
- El texto está diseñado para un estudiante con un tipo de aprendizaje estándar, lo que dificulta el trabajo con casos de estudiantes con necesidades educativas especiales (NEE), para los cuales se requiere ajustar y adecuar la planificación y se sugiere realizar actividades específicamente enfocadas para ellos.
- El texto requiere incluir estilos narrativos y de interés para los estudiantes tales como de ficción, mitos y leyendas, comics, las obras teatrales, entre otros.

Entre los temas emergentes se encuentran:

- El texto privilegia demasiado textos narrativos en detrimento de otros tipos de texto no literarios como los afiches, infografías y obras dramáticas lo que desfavorece el desarrollo de habilidades de nivel superior más reflexivo y crítico

5. Panel de docentes de Inglés

En lo que respecta a la asignatura de Inglés, los docentes de los paneles se muestran “En general insatisfechos, destacando las críticas”.

Se observa coherencia entre la información recogida en los paneles, y los resultados recopilados a través del trabajo en establecimientos, principalmente en los siguientes aspectos:

- Falta de alineación de los contenidos de los textos de inglés y el curriculum nacional obligatorio del MINEDUC.
- La secuenciación de contenidos no es lineal ni gradual, en términos de dificultad, generándose saltos importantes entre un nivel a otro, lo que queda en evidencia en varios aspectos.
- Existe una discontinuidad y falta de hilo conductor entre unidades, lo que se traduce en pasar de un tema a otro, sin mayor profundización ni reforzamiento de los contenidos anteriores.
- Incluir un personaje que acompañe el uso del libro de manera visual y didáctica desde el comienzo al final (por ejemplo, una mascota o alguna caricatura).

Entre los temas emergentes se encuentran:

- El texto tiene un enfoque comunicativo, que promueve el trabajo para desarrollar las habilidades de escuchar y leer, pero no parte desde los contenidos y habilidades más básicas ni hace una nivelación para poder lograr estos objetivos.
- El texto es poco práctico, por la falta de contenidos y actividades más interactivas y dinámicas.
- Para que el texto sea más didáctico se deben incluir actividades tales como: sopas de letras, puzles, materiales como cds, stickers y fichas de trabajo, links de audios y videos, entre otros, acorde al contexto, edad e interés de los alumnos.

IV. Síntesis de evaluación de los textos

La información recabada en las entrevistas grupales con docentes y focus groups con estudiantes, fue agregada en una tabla resumen que permite una comparación entre las distintas asignaturas estudiadas.

Este cuadro incorpora información sobre el tipo de uso de cada uno de los textos escolares, considerando su uso específico antes, durante y después de la clase. Asimismo, se presenta un estimado de la frecuencia de uso de cada texto escolar y el nivel de satisfacción con contenidos, imágenes, adecuación al contexto. Todo esto a partir de la información recopilada en el estudio cualitativo.

A partir de la información sintetizada en el cuadro comparativo se construye una clasificación de los textos de acuerdo a su nivel de uso. Cabe mencionar que se trata de un ordenamiento que emerge a raíz de las experiencias de uso levantadas en este estudio y que por tanto no es extrapolable a la totalidad de los textos escolares del país.

TABLA N°7. CUADRO RESUMEN POR ÁREA DE ESPECIALIZACIÓN.

		Asignatura	Lenguaje y Comunicación	Matemática	Historia y geografía	Ciencias naturales	Inglés	
Usos	Antes	Planificar		x		x		
		Diseñar		x	x	x		
	Durante	Introducir				x	x	
		Complementar	X	x	x	x	x	x
		Reforzar	X	x	x	x	x	x
		Evaluar				x		
	Después	Tareas						
		Pruebas						
Frecuencia de uso declarada	Alta				X	X		
	Media			X				
	Baja	X					X	
Nivel de Satisfacción	Alto				X	X		
	Medio	X		X				
	Bajo						X	

(Fuente: Elaboración Propia a partir de reporte en entrevistas cualitativas)

A partir de esta tabla de análisis integrado es posible clasificar los textos de acuerdo con dos ejes de evaluación. Por un lado el tipo de uso de los textos y por otro el nivel de satisfacción con los mismos. Se estima que estos dos ejes de evaluación son útiles para aproximarse a la valoración de los textos escolares, y deben tenerse en cuenta en futuros estudios sobre el tema.

En relación con el tipo de uso, es posible distinguir un uso más o menos intenso por parte de los docentes entrevistados, identificando importantes diferencias entre los textos de distintas asignaturas, lo que puede representarse en un eje articulado en torno a mayor o menor intensidad en el uso.

En relación con el nivel de satisfacción, también se observan diferencias entre asignaturas que son representadas en un eje que permite distinguir entre un nivel bajo, medio y alto de satisfacción.

Considerando estos elementos, es posible establecer que el texto de Ciencias Naturales, seguido por el de Historia y Geografía son los textos más utilizados por los docentes. El hecho de que el texto de Cs. Naturales sea el más utilizado y valorado tanto por profesores como por estudiantes dice relación principalmente con la forma en la que están expuestos los contenidos y a la variedad de actividades prácticas que ofrece.

Otro texto ampliamente usado es el de Historia y Geografía y con buenos niveles de satisfacción, aun cuando requiere algunas mejoras. En este texto se critica principalmente la gran cantidad de contenidos y la baja cantidad y variedad de actividades de carácter práctico manipulativo, pues de acuerdo a los docentes éste tipo de actividades podrían contribuir a desarrollar un mejor aprendizaje en esta asignatura.

El texto de Matemáticas presenta una frecuencia de uso y nivel de satisfacción medio. Esto principalmente porque es criticado en términos de coherencia, linealidad y complejidad de los contenidos. Sin perjuicio de lo anterior se utiliza bastante para ejercitar y reforzar los contenidos revisados en clases. En esta asignatura destaca el alto uso de los cuadernillos de ejercicios.

Respecto a Lenguaje y Comunicación se observa que el texto es usado particularmente para reforzar la comprensión lectora. Sin embargo, el nivel de satisfacción con el texto está en un nivel medio, en tanto tiene exceso de contenidos asociados al desarrollo de habilidades de lectura y poca información y actividades de otros contenidos relevantes de la asignatura como son la gramática, ortografía entre otros.

Finalmente, con una evaluación más crítica se encuentra el texto de Inglés, con bajos niveles de uso y de satisfacción. Este texto es poco usado por los docentes en tanto consideran que no contempla todos los contenidos curriculares exigidos por el Ministerio para esta asignatura, no mantiene un orden coherente para la enseñanza del idioma y no logra desarrollar todas las habilidades necesarias para una buena asimilación y aprendizaje del inglés.

V. Conclusiones del estudio

En general, se observa un amplio uso de los textos escolares de todas las asignaturas, con excepción del texto de inglés.

La evaluación es en general positiva, y los profesores y estudiantes valoran los textos escolares como un importante apoyo para el proceso de enseñanza-aprendizaje dado su carácter orientador y de apoyo para la práctica docente.

Las principales razones que fundamentan este juicio positivo se relacionan en primer lugar con los contenidos presentes en los textos escolares. Éstos son altamente valorados por su precisión, claridad, valor científico y la cobertura adecuada de los distintos contenidos del currículum. Sin embargo se considera que el orden o secuenciación en que están estructurados los textos no es el mismo que el del currículum lo que dificulta la labor docente.

En segundo elemento apalancador de la satisfacción con los textos escolares son las imágenes presentes en éstos. Desde el discurso de los entrevistados se constata que las imágenes son ampliamente valoradas por los estudiantes en tanto los motiva en el aprendizaje, y por los docentes pues es una herramienta que les permite por un lado, introducir el contenido a presentar en la clase y, por otro, como apoyo visual para inferir, clarificar, reforzar y concretizar el contenido abstracto expuesto en el texto.

Un tercer elemento corresponde a las secciones que ofrece el texto. Éstas son evaluadas positivamente y utilizadas intensamente sobre todo la sección de actividades que se presenta como una herramienta útil que cumple con 3 objetivos: permite a los estudiantes poner en práctica los contenidos revisados durante la clase lectiva, permite al profesor monitorear como ha sido el aprendizaje de la clase en tanto permite resolver dudas emergentes y permite a los estudiantes contar con un espacio para trabajar de forma autónoma ya sea en solitario como en parejas.

Sin perjuicio de lo anterior, se destacan áreas de mejora, tanto a nivel transversal como por asignatura sobre todo en lo que respecta a contar con más actividades prácticas, más espacios para trabajar en el texto mismo y la necesidad de que éstos sean elaborados con materiales más resistentes y de mejor calidad, que faciliten su manipulación por parte de los estudiantes.

Adicionalmente, el estudio permite identificar tres momentos principales para el uso de los textos: antes, durante y después de la clase. Antes de la clase, los docentes utilizan el texto para planificar el curso y/o diseñar la clase lectiva. Durante la clase lo utilizan para introducir, complementar, reforzar y/o evaluar contenidos. Finalmente, con posterioridad a

la clase el texto se utiliza con los objetivos de seleccionar tareas y material para preparar pruebas.

Por parte de los estudiantes, se observa que el uso que le dan al texto escolar depende directamente del uso que el docente resuelva como apropiado para las necesidades de su asignatura. Así, dentro de la sala de clases, es el docente el encargado de definir cuándo se usa el texto escolar, en qué momentos y con qué objetivos, relegando al estudiante a una posición pasiva en lo que a decisión de uso refiere.

En este sentido, el tipo de uso concreto que se le da al texto al interior del aula es relativamente homogéneo, vinculado principalmente con tres actividades guiadas por el profesor, como desarrollar ejercicios, copiar contenidos del texto al cuaderno y leer en voz alta o en forma individual, entre otros.

En el contexto de este tipo de uso, se detecta heterogeneidad en relación con la intensidad de uso, así como el uso del texto fuera del aula. Algunos docentes lo utilizan de manera regular todas las clases, y otros de manera muy esporádica. Algunos lo utilizan a lo largo de toda la clase, y otros en ciertos momentos de esta. Asimismo, como se ha mencionado, algunos docentes lo utilizan para preparar la clase y luego evaluar a los alumnos, y otros sólo lo utilizan dentro del aula.

La dinámica de uso de los textos principalmente guiada por el profesor, determinan el bajo nivel de relacionamiento de los estudiantes con el texto escolar, por lo que tienden a asumir un uso más bien normado del texto. Se estima que este hábito de uso guiado disminuye el interés de los estudiantes de relacionarse de manera autónoma con el texto, circunscribiendo su uso netamente al espacio formal de clases. Si bien, los estudiantes reconocen que el texto es de su pertenencia, ello no parece ser razón suficiente para conceptualizarlo como una herramienta que puedan explorar libremente y a su gusto. Esto se ve acrecentado por el hecho de que los establecimientos tienen políticas restrictivas para que los estudiantes se lleven el texto escolar al hogar.

VI. Sugerencias estrategias relativas a la usabilidad de textos escolares

A partir del análisis global de los resultados, el equipo investigador de EDECSA realiza recomendaciones estratégicas en tres líneas. En primer lugar, se presentan elementos de mejora de primer nivel que corresponden a los planteados por los estudiantes y docentes. En segundo lugar se plantean cinco sugerencias en relación con la oportunidad de avanzar hacia textos que propicien un aprendizaje más autónomo por parte de los estudiantes. En tercer lugar, se entregan recomendaciones metodológicas para seguir explorando el campo de estudio del uso de los textos escolares.

a) Elementos de mejora de primer nivel

Desde el discurso de los entrevistados es posible identificar una serie de sugerencias concretas para mejorar aún más los textos escolares que el Mineduc pone a su disposición.

- ❖ Avanzar hacia una secuenciación de los contenidos más alineada con el currículum nacional
- ❖ Incorporar material didáctico recortable, armable, manipulable
- ❖ Avanzar hacia un diseño y diagramación del texto escolar que permita al estudiante trabajar con y en el texto.
- ❖ Mejorar la calidad de los materiales con los cuales está confeccionado el texto escolar
- ❖ Incorporar un estilo narrativo más cercano y atractivo para los estudiantes abordando temáticas de su interés

b) Elementos de mejora de segundo nivel. Avanzar hacia textos que generen un aprendizaje autónomo

Los hallazgos del estudio permiten concluir que es el docente quien se relaciona más directamente con el texto escolar mientras que los estudiantes lo hacen de forma indirecta, la mayor parte del tiempo guiados por el docente.

En esta línea, el estudio permite levantar ciertas propuestas estratégicas que permitirían avanzar hacia **textos escolares que permitan mayor interactividad texto- usuario, mediante los cuales los estudiantes puedan avanzar a ser gestores de su aprendizaje favoreciendo un uso más autónomo de éstos.**

- ❖ Incorporar más actividades y secciones en las que los estudiantes puedan plasmar sus propias ideas, crear, desarrollar su curiosidad y desarrollar su sentido crítico y reflexivo.
- ❖ Organizar los contenidos de forma que el estudiante pueda navegar autónomamente a través de ellos, propiciando la búsqueda y exploración libre.
- ❖ Incorporar estrategias que favorezcan la interacción entre el estudiante y el texto escolar, tales como problemas, acertijos o actividades guiadas, espacios de creación personal (textos literarios, experimentos etc.) y espacios de investigación.
- ❖ Poner a disposición del estudiante recursos tecnológicos (CDs, páginas web, videos etc.) que permitan complementar el trabajo con el texto escolar sobre todo considerando lo atractivo, motivantes y vinculantes que son estos recursos para los estudiantes de hoy.
- ❖ Avanzar hacia un texto que logre integrar de mejor forma el desarrollo de habilidades y de contenidos.

Avanzar hacia un texto más interactivo y que promueva un uso autónomo por parte de los estudiantes, supone también un doble desafío. Por un lado para la labor docente, en tanto requiere reformular la manera en que regularmente trabaja el texto con los estudiantes y por otro lado, para los estudiantes, pues implica desarrollar y potenciar nuevas competencias cognitivas, investigativas y creativas.

Estos desafíos requerirán apoyo, orientación y monitoreo por parte del Mineduc, en el sentido de asesorar el tránsito hacia un uso efectivo de textos nuevos, que incorporen estas dimensiones, favoreciendo la adquisición de competencias por parte de los profesores, y la utilización de estrategia de enseñanza que se ajusten a los nuevos requerimientos.

c) Sugerencias y aprendizajes metodológicos

Por último, el estudio permite definir tres desafíos metodológicos para futuros estudios sobre la materia:

- ❖ *Avanzar en la definición de tipologías de uso de textos escolares por parte de los profesores:* El estudio permite determinar grandes variaciones en términos de intensidad de uso del texto por parte de los docentes, y momentos en lo que se ocupa. Estas variaciones no dependen (al menos de modo preliminar) de las características del establecimiento. Resulta interesante por tanto indagar en

características de los profesores que pueden incidir en la forma en que se usan los textos escolares, tales como edad, formación, enfoque pedagógico u otro. Estas variables podrían contribuir a desarrollar “tipologías de docentes” en relación con el uso que hacen de los textos.

- ❖ *Estrategias de monitoreo:* En el caso que se implementen cambios relevantes en los textos escolares, se considera prioritario estudiar la forma en que los nuevos textos son recibidos por los docentes y se incorporan en las dinámicas de enseñanza-aprendizaje, ya que sin duda implicarán un cambio en la forma de abordar las clases, que puede ser difícil de absorber por parte de los profesores.
- ❖ *Explorar nuevas metodologías para sacar el máximo provecho de la opinión de los estudiantes, sobre todo de cursos básicos:* El estudio permite concluir que los estudiantes (sobre todo los de cursos inferiores a 5° básico), tienen dificultades para entregar críticas concretas respecto de los textos escolares, probablemente porque no cuentan con parámetros o referentes de comparación para evaluar. De esta forma, su evaluación suele ser limitada a aspectos de satisfacción o conformidad. Esto obliga a repensar nuevas estrategias de recolección de información con estos actores para sacar el mayor provecho para la investigación.
- ❖ *Incorporar estrategias de observación de clases:* El reporte de docentes y alumnos entrega información valiosa sobre la forma en que se usan los textos escolares en clase, pero necesariamente limitada y mediada por sesgos profesionales y de deseabilidad social de los docentes. De esta forma, se recomienda en futuros estudios sobre textos escolares, incorporar actividades de observación directa de clases, para registrar de forma más detallada el uso específico que se hace de los textos. Experiencias de EDECSA en otros estudios similares, demuestra que la observación de clases puede ser una herramienta valiosa para profundizar sobre este tema.

VII. Anexos

Anexo 1. Pauta de profesores y estudiantes definitivas

PAUTA DE ENTREVISTA A PROFESORES

Presentación

Muchas gracias a todos por su tiempo. Esta actividad es una conversación abierta, orientada a conocer la visión que ustedes tienen sobre los textos escolares que entrega el Ministerio de Educación. Se enmarca en un estudio solicitado por el MINEDUC, que está realizando la consultora externa EDECSA, especialista en investigación en educación. Para este estudio estamos realizando entrevistas grupales en distintos establecimientos del país, de distintas comunas, tamaños y tipos de dependencia.

El foco de esta investigación es conocer su percepción sobre la utilidad y uso de los textos escolares. Su opinión será muy útil para orientar de mejor manera el trabajo del MINEDUC en relación a los textos escolares.

Esta entrevista grupal tiene una duración aproximada de 1 hora y media. Toda la información entregada será confidencial y utilizada sólo con objetivos del estudio. Si durante la conversación emerge alguna idea o concepto con la que usted quiere ser asociado directamente, deberá explicitarlo. Para efectos del estudio, solicito su autorización para grabar el audio de la conversación.

I. Presentación

1. Me gustaría partir con una breve presentación, que me cuenten cómo se llaman, en qué nivel y asignatura hacen clases, cuántos años de experiencia tienen como docentes y cuántos trabajando en este establecimiento.

II. Satisfacción general

2. En forma muy general, **¿qué les parecen los textos escolares (del alumno)? Pensando específicamente en el texto de _____(completar con asignatura correspondiente)? ¿Cómo los evaluaría?**
3. ¿Los usa? ¿Qué tipo de uso general les da? ¿Para qué le sirven? (explorar)
4. De manera general **¿qué aspectos le parecen positivos o útiles del texto escolar?** ¿Por qué? (Indagar)
5. ¿Y qué aspectos le parecen críticos o que deberían mejorarse de los textos? ¿Por qué? (Indagar)

III. Tipo de uso general que se le da a los textos escolares. (Sección clave)

6. Si pensamos en el general de las clases de _____ (completar con la asignatura correspondiente) que usted realiza, ¿con cuánta frecuencia diría usted que utiliza el texto escolar: siempre, casi siempre, muy rara vez? (sondear la frecuencia de uso)
7. **Ahora me gustaría que me contara en qué consiste una clase de su asignatura de _____ ¿Qué etapas tiene la clase?**
- Sondear si son clases expositivas o participativas: ¿Cómo se trabajan los contenidos?
 - Identificar en qué circunstancias aparece el texto escolar en clases ¿en qué momento de la clase se empieza a trabajar con el texto escolar?
 - Identificar si se trabaja con el texto y con qué objetivo aparece éste en la clase ¿con qué objetivos pedagógicos aparece el texto escolar en la clase?
 - (Si es que no ha aparecido) ¿Qué tipo de secciones utiliza del texto? ¿Por qué esas y no las otras?
 - Sondear cómo los estudiantes trabajan en el texto, de forma guiada, en grupos, o solos (pedir ejemplos concretos) ¿De qué forma trabajan el texto los estudiantes?
 - Sondear la recepción de los estudiantes ante el trabajo en el texto ¿Cuál es la recepción de los estudiantes ante el trabajo o utilización del texto escolar?

8. A nivel general, ¿qué le parece la guía didáctica?

9. Respecto de la guía didáctica, **¿Cuán útiles son las orientaciones o indicaciones que la Guía Didáctica ofrece al profesor?** ¿Cuál cree que es el nivel de aplicabilidad de estas orientaciones? ¿Utiliza el texto escolar y/o la guía didáctica para planificar u organizar su clase? ¿Cómo lo hace? ¿Por qué?
10. ¿Existen directrices desde UTP para el uso de los textos escolares y/o la guía didáctica? ¿Cuáles son?
11. ¿Estas directrices, favorecen el uso del texto escolar y/o la guía didáctica?
12. ¿Existen obstaculizadores desde UTP para el uso del texto escolar?
13. ¿Sus estudiantes se llevan el texto para el hogar y para desarrollar tareas o estudiar? ¿Sabe si los apoderados usan el texto para ayudar a sus hijos? O ¿el texto se utiliza solo en la sala de clases?

IV. Evaluación de los textos escolares

14. ¿Cuáles son para usted los principales criterios para evaluar la calidad de un texto escolar?

15. Según estos criterios ¿cómo evaluaría el texto escolar de _____?
16. De 1 a 7, siendo 7 la nota máxima, ¿qué nota le pondría a su actual texto escolar de _____? ¿qué le falta para obtener la nota máxima?

Contenidos y estructura

- 17. Respecto de la cantidad de información que incluye el texto, ¿le parece que es adecuada, es mucha, es poca? ¿Por qué?**
18. ¿Logra utilizar la totalidad del texto escolar durante el año? (Profundizar)
19. Respecto a los contenidos incluidos en el texto ¿le parecen pertinentes para el nivel de aprendizaje de sus estudiantes?
20. ¿Son adecuadas las definiciones, descripciones, explicaciones y argumentos de los contenidos tratados?
- 21. ¿Le parece que está alineado con el currículum nacional? ¿En qué sí y en qué no?**
- 22. ¿De qué manera el texto escolar permite alcanzar los objetivos de aprendizaje establecidos en las bases curriculares?**
23. ¿Cómo cree que el texto escolar contribuye al aprendizaje de los estudiantes?
- 24. En relación con la forma en que está organizada la información en el texto, ¿le parece que facilita su uso (o es muy compleja o desordenada)? ¿Cómo podría mejorarse para facilitar su uso?**
25. Hay partes de los libros que utilizan evidencia (científica, histórica y literaria) ¿Cómo evalúa la evidencia presentada en los textos?

Diseño e imágenes

26. En concreto ¿qué le parecen las imágenes incluidas en el texto?

- ¿Son pertinentes a los contenidos?
- ¿Complementan y/o potencian el contenido escrito?

En concreto ¿Cómo usa usted las imágenes que aparecen en el texto escolar? ¿Son un apoyo o son parte del contenido? (sondear si se comentan las fotos, si se usan para generar inferir el contenido)

Secciones

27. ¿Cómo evalúa la sección de actividades específicamente? ¿En qué momento de la clase trabaja con la sección de actividades?

28. ¿Cómo utiliza cada una de las secciones del texto?
29. ¿Y la sección de ejercicios? ¿Cómo la utiliza? ¿Cómo podría mejorarse?

V. Aspectos específicos

Adaptación de la información al contexto

30. ¿La realidad que se muestra en los textos le parece que es similar a la que viven sus alumnos? ¿En qué sí en qué no?

31. ¿Qué aspectos de la vida de sus alumnos aparecen en los textos?

32. ¿Qué aspectos de la vida de sus alumnos no están representados? (padres separados, fenómenos de inmigración etc.)
33. ¿Qué tan identificados cree usted que se sienten sus estudiantes con las personas que aparecen en el texto?
34. ¿Cómo cree que se adapta al texto escolar y sus contenidos e historias a la realidad multicultural del Chile de hoy?
35. ¿Cómo cree que el texto se adapta a la realidad de las minorías étnicas del país?

Ajuste del texto al aprendizaje

36. Respecto del uso que los estudiantes le dan a los textos escolares ¿Cree que le resultan útiles?
37. ¿Les gusta a sus estudiantes trabajar con los textos escolares? ¿Por qué sí o por qué no, en qué casos?
- 38. ¿Consideran que los textos permiten un trabajo autónomo por parte de los estudiantes? ¿Pueden trabajar solos con los textos? ¿De qué forma?**
- 39. ¿Qué cree que le falta a los textos para propiciar un trabajo más autónomo?**
- 40. ¿Cómo cree que se ajusta el texto a los distintos estilos de aprendizaje de sus estudiantes? ¿Cómo podría ajustarse mejor?**

Enfoque de género

- 41. ¿Le parece que el texto escolar transmite una imagen de género igualitaria? Profundizar en qué sentido sí y en qué no. (Pedir ejemplos concretos si es que no emergen)**
42. ¿Qué imágenes siente que el texto escolar trasmite sobre el ser mujer? ¿En qué elementos se nota? (Pedir ejemplos concretos)
43. ¿Qué imágenes siente que el texto escolar trasmite sobre el ser hombre? ¿En qué elementos se nota? (Pedir ejemplos concretos)

VI. Sugerencias y aspectos de mejora

44. Por último, si tuviera la oportunidad de diseñar el texto escolar de la asignatura que usted imparte ¿Cómo le gustaría que fuera?
- 45. Particularmente en su caso, ¿cómo creen que deberían ser los textos escolares para que fueran más útiles para usted, para que los usara más y aportarán más a su práctica pedagógica? ¿Qué cambios o innovaciones tendrían que tener?**

Muchas gracias por su tiempo y disponibilidad

PAUTA DE ENTREVISTA A ESTUDIANTES DE 5to y 6to

Presentación

Muchas gracias a todos por su tiempo. Esta actividad es una conversación abierta, orientada a conocer la visión que ustedes tienen sobre los textos escolares que entrega el Ministerio de Educación. Se enmarca en un estudio solicitado por el MINEDUC, que está realizando la consultora externa EDECESA, especialista en investigación en educación. Para este estudio estamos realizando entrevistas grupales en distintos establecimientos del país, de distintas comunas, tamaños y tipos de dependencia.

El foco de esta investigación es conocer su percepción sobre la utilidad y uso de los textos escolares. Su opinión será muy útil para orientar de mejor manera el trabajo del MINEDUC en relación a los textos escolares.

La idea es que podamos generar un espacio que nos permita conversar en confianza y sin miedo, esta actividad es sin nota y no tiene respuestas buenas ni malas. Estaremos acá cerca de 1 hora. Esta actividad es grabada, pero toda la información entregada será confidencial y utilizada sólo para el estudio.

I. Presentación

1. Me gustaría empezar con una breve presentación, que me cuenten cómo se llaman (si quieren pueden darme su nombre real o alguno de fantasía si les hace sentir más cómodos), en qué curso están, hace cuánto que están en este colegio y qué les gusta hacer en su tiempo libre.
2. Hablemos sobre su colegio, ¿Les gusta venir al colegio? ¿Si, no por qué?
3. ¿Qué es lo que más les gusta del colegio? (Sondear los elementos y observar si emerge algo relacionado con los textos escolares)
4. ¿Qué es lo más aburrido del colegio?

II. Satisfacción general

5. Bueno, como les comentaba, en esta actividad vamos a hablar sobre los textos escolares. Ustedes ya están en 5to y algunos en 6to básico lo que me hace pensar que ya llevan varios años utilizando textos escolares, ¿verdad? Pensando eso:
 - **¿Qué les parecen los textos escolares? ¿Les gustan o no?**
 - ¿Qué es lo que más les gusta de los textos?
 - ¿Qué cosas no les gustan tanto de los textos?
 - ¿Son entretenidos o fomes? ¿Por qué, en qué cosas?
 - **¿Para qué les sirven los textos escolares?**

- **¿De qué forma los ayudan a aprender? (Profundizar en el rol del libro como generador/propiciador de aprendizajes)**
- ¿Cómo los usa el profesor?
 - ¿Con qué frecuencia los usa?
 - ¿Para qué tipo de actividades?

6. Ahora vamos a hacer un juego. Vamos a imaginar que los textos escolares como si fueran una persona. Las personas tienen ciertas características que los hacen únicos Si los textos escolares fueran una persona ¿cómo se imaginan que serían?

III. Tipo de uso general que se le da a los textos escolares. (Sección clave)

7. Ahora vamos a conversar sobre la forma en que se usa el texto de una asignatura en particular: _____ (completar con la asignatura correspondiente). Para empezar, me gustaría que hiciéramos el ejercicio de pensar en cómo son las clases de _____ **¿podrían describir cómo es una clase normal de _____?** *Sondear qué etapas tiene la clase, cómo realiza la clase el profesor, cómo se usa el texto escolar de la asignatura entre otros.*
8. Pensando en esta misma clase, ¿En qué momentos trabajan con el libro de la asignatura? ¿Con qué frecuencia lo ocupan? ¿Qué actividades realizan en el texto? (explorar).
9. Qué es lo primero que piensan cuando el profesor les dice "saquen el libro de _____". En este sentido, ¿les gusta trabajar con el texto escolar? ¿Por qué si y por qué no? ¿Con qué secciones del texto les gusta trabajar, y con qué secciones no?
10. (Si es que no ha aparecido) **¿Qué tipo de secciones utilizan más del texto? ¿Por qué creen que se usan unas secciones y no las otras?**
11. ¿Ocupan el libro fuera de la sala de clases? ¿en qué casos recurren al libro? (sondear si los ocupan sólo para hacer tareas o preparar pruebas o también por gusto)
12. ¿Cómo creen que deberían ser los textos escolares para que ustedes los usaran más?

IV. Evaluación de los textos escolares.

Contenidos y estructura

13. **Respecto de la cantidad de información que incluye el texto, ¿les parece que es adecuada, es mucha, es poca? ¿Por qué?**
 - ¿Ustedes alcanzan a utilizar todo el texto escolar durante el año? (Profundizar)
14. **En cuanto a los contenidos del texto, ¿Les parece que son fáciles de comprender o difíciles?** ¿Los contenidos del texto les permiten resolver sus dudas?
15. En cuanto a las actividades y ejercicios del texto ¿Qué les parecen? ¿Son fáciles o difíciles de desarrollar?
16. En relación con la forma en qué está organizado el texto, ¿les parece que en general son más bien ordenados o desordenados?

Diseño e imágenes

17. Los textos escolares generalmente tienen además de texto, ejercicios e imágenes. Respecto de esto último, ¿pueden describirme cómo son las imágenes del texto? ¿Están relacionadas con los contenidos?
- 18. Cuando están trabajando con el texto, ¿se comentan las imágenes? El profesor se detiene en ellas? ¿Las explica?**
19. ¿Cómo les gustaría que fueran las imágenes del texto?

V. Aspectos específicos

Adaptación de la información al contexto

20. Acá puedo ver que el libro tiene dibujos e historias (el investigador/a muestra el libro) **¿Cómo son los niños que aparecen en su texto de _____?** ¿qué cosas aparecen haciendo? ¿Se parecen a ustedes?

Ajuste del texto al aprendizaje

- 21. ¿cómo se usa el texto en clases, (lee el profesor, o leen todos juntos los textos, o cada uno trabaja solo según las indicaciones del profesor)?**
22. ¿Pueden trabajar solos con el texto por ejemplo, para desarrollar una actividad? ¿Cómo lo hacen?
23. ¿Les gusta trabajar solos con el texto? ¿Por qué sí, por qué no?
24. ¿Utilizan el texto para realizar trabajos de investigación o tareas para la casa? ¿Cómo lo utilizan, les sirve?

Enfoque de género

- 25. ¿Cómo les parece que presentan los textos a los hombres y las mujeres? ¿Cómo son en general los hombres que aparecen en los textos? ¿Qué hacen, qué características tienen?**
- 26. ¿Y cómo son las mujeres que aparecen en los textos? ¿Qué hacen y qué características tienen?**

VI. Sugerencias y aspectos de mejora

- 27. Si pudieran crear el texto escolar de sus sueños, ¿Cómo se imaginan que sería? ¿Cómo les gustaría que fuera?**

Muchas gracias por su tiempo y disponibilidad

PAUTA DE ENTREVISTA A ESTUDIANTES DE 1º a 4º básico

Presentación

Muchas gracias a todos por su tiempo. Hoy los hemos llamado para participar de una actividad porque el Ministerio de Educación quiere saber si a ustedes les gustan los textos escolares que ellos les envían al colegio. Nos gustaría saber cómo los usan y cómo les gustaría que fueran en el futuro.

La idea es que podamos conversar en confianza y sin miedo, esta actividad es sin nota y no tiene respuestas buenas ni malas. Estaremos acá cerca de 30 minutos. La actividad es grabada porque como ustedes son muchos no alcanzaré a tomar nota de todo. La información es confidencial y será utilizada sólo para el estudio.

I. Presentación

1. Me gustaría partir con una breve presentación. Voy a empezar yo para que se hagan una idea. Mi nombre es _____ y en mi tiempo libre me gusta _____. Mi personaje de dibujos animados favorito es _____. (Dar el paso al resto de los estudiantes)
2. Hablemos sobre su colegio, ¿Les gusta venir al colegio? ¿Si, no por qué?
3. ¿Qué es lo que más les gusta del colegio? (Sondear los elementos y observar si emerge algo relacionado con los textos escolares)
4. ¿Qué es lo más aburrido del colegio?

II. Satisfacción general

5. Ahora, les voy a mostrar algo que ustedes ya conocen y sobre lo que vamos a conversar hoy. (El investigador/a pone sobre la mesa el texto escolar del nivel con que se trabajará). Sobre el libro pregunta:
 - **¿Qué personas ocupan estos libros? (sondear profesores, niño/as, adultos/apoderados)**
 - **¿De quién son estos libros? ¿Son de ustedes, del profesor, del colegio?**
 - **¿Cómo encuentran las unidades que hay que trabajar en clases?**
 - **¿Para qué sirven?**
 - ¿Qué es lo que más hacen en clase con el libro?
 - ¿Y hacen algo fuera de clase con el libro?
 - ¿Quién les enseña a usar el libro? (los padres, los docentes etc)
 - **¿Qué cosas les gustan de este libro? (Sondear, color, imágenes, historias, etc.)**
 - **¿Qué cosas no les gustan de este libro?**
 - Los libros escolares, como el que tenemos acá ¿son entretenidos o fomes? ¿Por qué?

III. Tipo de uso general que se le da a los textos escolares. (Sección clave)

6. Ahora vamos a hacer dos actividades prácticas. Primero, les voy a pedir que tomen el texto de _____ (completar con la asignatura evaluada) y busquen dónde está la información sobre: _____ (Completar con los contenidos correspondientes a cada nivel de acuerdo al siguiente cuadro)

Listado de temas a buscar en para cada actividad y sub ciclo

Asignatura	Curso	Tema
Lenguaje	1º básico	Vivir sano
	2º básico	Ricitos de oro y los tres ositos
	3º básico	La fábula
	4º básico	Por definir
Matemáticas	1º básico	Por definir
	2º básico	Multiplicación
	3º básico	Las tablas de multiplicación
	4º básico	Por definir
Ciencias Sociales	1º básico	Chile en el mapa
	2º básico	¿Qué pueblos vivieron solo en la zona sur?
	3º básico	La civilización griega
	4º básico	La civilización maya
Ciencias Naturales	1º básico	¿Cuáles son las estaciones del año?
	2º básico	¿Cuáles son los estados del agua?
	3º básico	El sistema solar
	4º básico	El cuerpo humano

Pauta de observación de la actividad

Indicador	Observaciones del investigador
Comprensión general de las instrucciones para el trabajo práctico	
Estrategias que utilizan los estudiantes para encontrar la información requerida (Va al índice, busca página por página, se guía por las imágenes del texto etc)	
Forma general de trabajo. Describir la forma en la que se realiza la actividad (En solitario, con ayuda de los compañero/as, en grupo dialogando entre ellos etc)	
Actitud general hacia la actividad	
Tiempo promedio requerido para encontrar la información	

Preguntas de apoyo

7. ¿Les gustó la actividad? ¿Por qué sí, por qué no?
8. Así es cómo hacen la actividad en clases? ¿En qué sí y en qué no?
9. Les gustaría hacer más de estas actividades en clases? ¿Cómo?
- 10. ¿Les costó encontrar los temas que les pedí? ¿Por qué creen que les costó? ¿Por qué no les costó? Es fácil o difícil buscar cosas en el libro?**
11. ¿Encuentran difícil o fácil trabajar con el libro? Sondear las razones de ambas respuestas
12. ¿Cómo creen que debería ser el libro para que fuera más fácil de usar, para que fuera más fácil encontrar las cosas que les interesan?

IV. Evaluación del texto escolar

13. Ahora vamos a hacer la segunda y última actividad. Les voy a dar 5 minutos para que busquen en el texto de _____ (completar con la asignatura evaluada) algo que más les guste. Puede ser una lectura, una imagen, una actividad, lo que ustedes quieran. Lo importante es que sea lo que MAS les gusta del texto.

Si le eligen imágenes

14. ¿Por qué te gustó esa imagen en particular? ¿qué características tiene que la hace tu favorita?

15. ¿Cómo son los dibujos que aparecen en los textos? ¿Les gustan, si no por qué? ¿El profesor comenta estas imágenes?
16. ¿Cómo les gustaría que fueran las imágenes dentro del texto escolar?

Si le eligen actividades

17. ¿Por qué te gustó esa actividad en particular?

18. ¿Las actividades del libro son fáciles o difíciles de hacer?

19. ¿Para qué sirven las actividades del texto?

20. ¿Cómo les gustaría que sean las actividades de los libros de _____ (completar con la asignatura evaluada)?

V. Sugerencias y aspectos de mejora

21. ¿Cómo creen que deberían ser los libros para que ustedes los ocupen más?.

Profundizar en términos de:

Formato ¿Cómo se vería? ¿tendría colores o no? ¿cómo serían los dibujos?

Información/Contenidos ¿Qué información tendría? ¿qué información privilegiaría?

22. Si tuvieran una varita mágica para crear el texto escolar de sus sueños, ¿Cómo les gustaría que fuera?

Muchas gracias por su tiempo y disponibilidad

